Jau 2690 CON

Votre journal local, bien renseigné, est un excellent ami et votre meilleur médium de publicité.

Qui ne gueule pas la vérité, quand il sait la vérité, se fait le complice des menteurs et des faussaires.

— Péguy, 1873-1914

LE SORELOIS

La première loi de l'Histoire c'est de ne pas mentir; la seconde, c'est de ne pas craindre de dire la vérité.

Léon XIII, 1810-1903

75ième année — No. 12 SOREL, LE 11 JUIN 1953 PRIX: CINQ CENTS

Rendu aux Indes

Récit de voyage du R. P. Jean Aussant, missionnaire aux Indes.

(suite de la semaine dernière)

A la fin de la représentation, j'ai visité la mission et son étang. Les étangs du Bengale sont ordinairement des petits trous d'eau stagnante où les gens se baignent, parfois aussi les animaux, et où l'on puise ensuite l'eau pour la cuisine. Certains prendront le soin le filtrer cette eau, mais pas tous. Il faut croire qu'ils sont immunisés contre les microbes! Mais ce n'est pas le cas pour notre mission de Comilla et nos autres missions que j'ai visitées par la suite. Car l'étang de Comilla est une véritable piscine formant un immense carré de 500 pieds de côté et complètement bordée de bananiers, de dattiers et de cocotiers. L'eau n'y est pas immaculée, mais elle est beaucoup plus propre que je ne l'avais d'abord cru. Quant à l'eau réservée à la cuisine, ils la puisent ordinairement dans un puits spécial ou dans un autre étang réservé à cet effet.

Puis nous prenons un bon dîner à base de riz: c'est abondant et bon! Le fait de manger du riz à tous les jours peut, à première vue, sembler monotone, mais on y trouve tout de même de la vérité, du fait que les bengalis possèdent suffisamment de recettes pour en modifier la préparation à chaque jour de l'année. Mais il est vrai que tous les cuisiniers ne se donnent pas ce trouble. Les premières fois aussi, on trouve que que le cuisinier n'a pas une apparence très propre. Mais cette mauvaise impression provient sans doute de la couleur très noire de nos bengalis, car je serais porté à croire que même dans nos grands restaurants canadiens on doit rencontrer des cuisiniers guère plus propres que nos bengalis. De toute façon, on s'y habitue et bientôt on ne le remarque même plus.

Après le Salut du T.-S. Sacrement, nous partons pour la gare. Les trains Bengalis sont très lents: nous mettons quatre heures pour couvrir les 30 milles qui séparent Comilla de Noakali, sans compter que nous devons attendre une bonne heure à Laksam, ce qui fait cinq heures pour 30 milles. Il ne faut donc pas être pressé et comme le disait Mgr Lepailleur: "Le Bengale est une merveilleuse école de patience; car si on ne l'a pas, on l'acquiert, et si on l'a, on la perd".

(suite à la page 17)

Récollections des Anciens Retraitants

Dimanche prochain le 14 juin, aura lieu la dernière récollection des Anciens Retraitants avant les vacances. Selon la coutume, à cette occasion, nous tiendrons nos élections annuelles et nous espérons que vous vous rendrez nombreux pour élire votre nouveau conseil.

La messe aura lieu à 8.30 h. à la salle paroissiale St-Pierre et la conférence sera donnée par le Rév. Père Dubé, O.P., de la Maison des Retraites Fermées, de St-Hyacinthe. Bienvenue à tous.

J.-J. Lavallée, prés.

En marge de la Semaine de l'Hôtel-Dieu de Sorel

S'il est toujours pénible de tendre la main, je dois admettre que la démarche de nos bonnes Dames Auxiliaires pendant la semaine de l'Hôtel-Dieu, a été particulièrement facilitée par le cordial et bienveillant accueil avec lequel vous les avez reçues en notre nom; aussi est-ce avec une profonde gratitude que nous venons vous remercier de votre grande générosité.

Le semaine de l'Hôtel-Dieu a rapporté la magnifique somme de $11,108.75 et nous avons l'immense joie de vous annoncer que sur la demande expresse, des Dames Auxiliaires et des bienfaiteurs cet argent sera employé au parachèvement des murs de notre future chapelle.

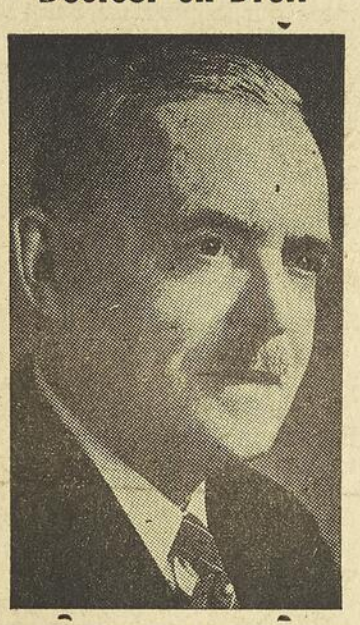
En témoignage de reconnaissance, les soeurs de l'Hôtel-Dieu de Sorel offriront à perpétuité deux messes par mois, aux intentions des bienfaiteurs de l'Institution.

S. St-Joseph, supérieure

Naissance

M. et Mme G.-Auguste Forcier (Margot Berthiaume) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille à l'Hôpital Richelieu de Sorel, le 24 mai et baptisée à l'église St-Pierre de Sorel, par M. l'abbé Bernier, sous les prénoms de Marie, Céline, Renée. Parrain et marraine: Claude et Claudette Berthiaume, de St-Aimé, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Marguerite Forcier, grand'-mère.

Docteur en Droit



Le premier ministre du Canada M. St-Laurent a reçu ces jours deniers un doctorat honorifique en droit civil à l'Université Oxford. La présentation de ce doctorat avait été remise depuis deux ans parce que le premier ministre, jusqu'ici, a été incapable de se rendre à Oxford.

Sorelois doublement à l'honneur

Le 3 juin, l'Université de Montréal décernait, avec grande distinction, au Rév. Frère Jean-René Mongeau, c.s.v., un diplôme de Bachelier es-sciences (section biologie.)

Frère Mongeau a aussi obtenu le grand prix Marie - Victorin, offert conjointement par les professeurs de l'Institut de biologie générale et de zoologie et par les professeurs de l'Institut botanique à l'étudiant qui s'est classé premier en quatrième année du Baccalauréat es-sciences (section biologie).

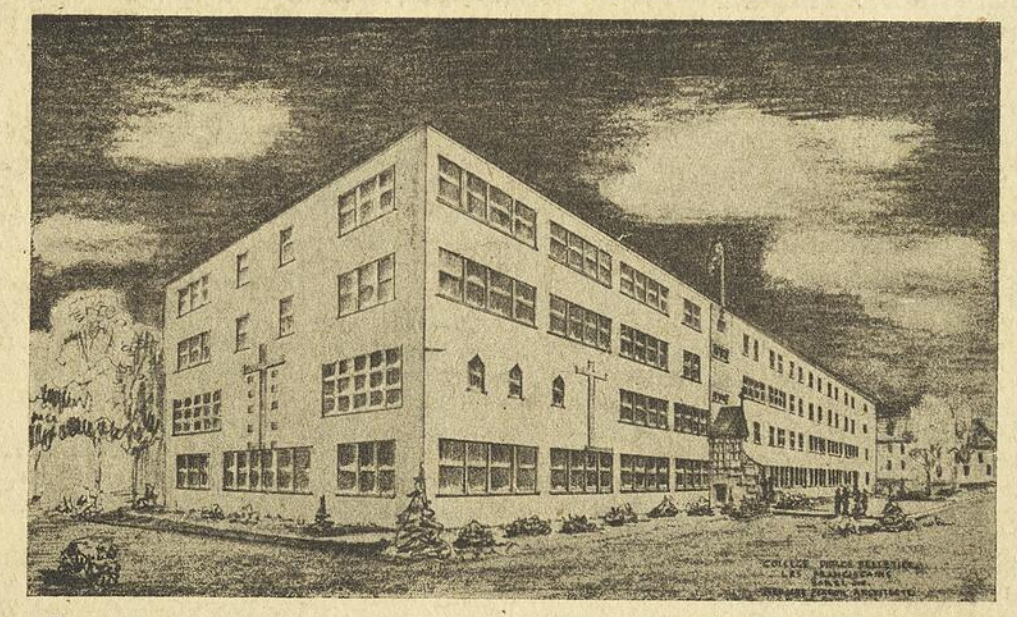
Ce double honneur mérité par l'un des nôtres rejaillit non seulement sur sa famille, mais sur toute la population soreloise.

Le Frère Jean-René Mongeau est le fils de notre distinguée concitoyenne Mme Vve Arthur Mongeau. Il est le frère de M. l'abbé Pierre-Paul Mongeau D.D., cérémonaire de l'évêque de St-Hyacinthe et vicaire à la cathédrale, et du Rév. Frère Valier (Léopold), Frère de la Charité et supérieur du collège de Héberville, comté du Lac St-Jean.

Rappelons que Mme Arthur Mongeau, lors des fêtes du centenaire du diocèse, fut décorée de la médaille de l'Ordre du Mérite Diocésain comme mère de trois enfants consacrés à Dieu. Son fils M. l'abbé Pierre-Paul Mongeau recevait lors des mêmes fêtes la décoration pontificale "Pro Ecclesia et Pontifice."

A l'occasion des nouveaux honneurs décernés le 3 juin au Frère Jean-René Mongeau, c.s.v. nous nous faisons les interprètes de toute la population de Sorel pour offrir au récipiendaire et aux membres de sa famille l'hommage de nos plus chaleureuses félicitations.

NOTRE FUTUR COLLEGE DIDACE - PELLETIER



Fête de St-Antoine

Une cérémonie religieuse viendra clôturer les "mardis à St-Antoine". Un sermon suivi de la "bénédiction des lis" aura lieu le 13 juin, jour de la fête de St-Antoine, en face du nouveau collège des Franciscains, chemin Ste-Anne, à 7 h. 30. Si la température n'était pas favorable, la cérémonie aurait lieu à la chapelle. Après la cérémonie, tous sont invités à visiter l'exposition des travaux des élèves dans une des salles du nouveau collège. Ce soir-là, les compagnons de St-Laurent y offriront en plus une soirée récréative. Ceux qui font les "mardis à St-Antoine" sont spécialement invités.

Exposition

Les élèves du Collège Didace Pelletier organisent encore cette année, chez les Franciscains du Chemin Ste-Anne, une exposition de différents travaux faits par eux au cours de l'année. Malgré les dérangements à apportés par la nouvelle construction, les élèves ont réussi l'exécution de jolies choses et d'utiles morceaux que vous serez contents de voir et d'encourager. L'exposition ouvrira samedi le 13 juin et se continuera tous les après-midi, de deux à six heures et le soir de sept à dix heures, jusqu'au 21 juin inclusivement. Entrée libre à 93, Chemin Ste-Anne, dans une salle du nouveau collège en construction. iBenvenue à tous.

Séance

Le Cercle St-Laurent présentera au public de Sorel une pièce intitulée "Aimez-vous les uns les autres", à la salle du nouveau collège Didace Pelletier. La salle n'est pas complètement terminée, mais elle pourra quand même recevoir le public pour la circonstance. Venez en foule le 13 juin, fête de St-Antoine, à 9 heures du soir. Vous pourrez également en profiter pour assister à la "bénédiction des lis" et visiter la petite exposition des élèves du Collège dans une autre salle. Entrée gratuite — 93, chemin Ste-Anne de Sorel.

Sorel et de la Vallée du Richelieu.

LE SORELOIS

Hebdomadaire fondé en 1879.

"Le Sorelois" est publié par le Sorelois Limitée, au numéro 2, rue Augusta, à Sorel.

Prix de l'abonnement annuel
Par la poste
Canada $2.00
Etats-Unis $2.50
Abonnements payables d'avance

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Publié le jeudi.

SOREL, LE 11 JUIN 1953

ECHOS DE ST-MAXIME

Dates à retenir:

Une entrevue fort discrète entre le R. P. Rosaire Rhéaume, curé et Monsieur Jean-Paul Chapdelaine, le 9 septembre 1951, se terminait par le projet de fonder une Garde d'Honneur à Saint - Maxime dès que l'heure en serait venue !

En décembre 1951, devant 15 candidats aptes au futur noyau, on expose le but d'une Garde d'Honneur, son opportunité et aussi la possibilité de fonder pareil groupement.

Le 2 juin 1952, le R. P. Curé nomme le premier conseil qui se compose d'un président, capitaine Jean-Paul Chapdelaine, d'un commandant, capitaine Denis Shooner, d'un trésorier, lieutenant Robert Carpentier, et d'un secrétaire, Roger Girard.

Six mois et demi plus tard, soit le 25 janvier 1953, l'inauguration de la Garde Saint-Maxime de Sorel couronnait un persévérant et joyeux entraînement des membres dont la devise "Si c'est bien je le veux" tient en éveil les bonnes volontés.

En juin, la Garde d'Honneur compte trente-sept membres dont les noms et les titres suivent:

Capitaine: Père Risaire Rhéaume, aumônier; Lieutenant: Père Justinien Ferland, assistant aumônier; Capitaine, Denis Shooner, commandant; Capitaine: Jean-Paul Chapdelaine, président; Lieutenant: Robert Carpentier; Lieutenant: Raymond Veilleux; Second - lieutenant: Marcel Laforest; Second - lieutenant: Antoni-Paul Ricard, Second-Lieutenant: Gérard Cournoyer; Second Lieutenant: Jean Guy Martin, Sergent-major-régimentaire: Adélard Brisebois; Sergent: Roger Gamelin; Sergent: Charles-Edouard Houle; Caporal: André Courchesne; Caporal: Jacques Bruneau; Lance - caporal: Emile Robert, Garde: Jean Rousseau; Garde: Napoléon Mongeau; Garde: Jean-Albert Valois; Garde: Fernand Desnoyers; Garde: Lucien Lessard; Garde: Charles-Edouard Blette; Garde: Liboire Cordeau; Garde: Christian Houle; Garde: Gérard Pelletier; Garde: Jean-Marie Boily; Garde: Maurice Laviolette; Garde: Richard Hébert;bert; Garde: Antonio Paul; Garde: Jean Lanciault; Garde: Léandre Proulx; Garde: Yvon Lanciault; Garde: Yvan Blais, Garde: Jean-Paul Raymond; Garde: Roger Laporte; Garde: Jean-Marc Morin; Garde: Fernand Perreault.

Les précieux services que renouvellent les membres de la Garde surtout aux messes dominicales provoquent notre admiration et contribuent à rehausser nos cérémonies. Dieu en soit béni et notre Garde sincèrement félicitée.

Baptême:

LAPLANTE, Marie - Rose-Danielle, enfant de M. et Mme Jean-Baptiste Laplante (Thérèse Desjardins), née à l'Hôtel-Dieu de Sorel le 31 mai et baptisée le 2 juin. Parrain et marraine: M. et Mme Augustin Desjardins (Marie-Rose Grenon), grands-parents.

Procession:

Par une température idéale, nous avons fait la procession sur un parcours bien décoré. Défilé mieux ordonné et dévotion maintenue grâce au micro ambulant. Admirable reposoir à l'entrée si accueillante du collège Mont-St-Bernard. Le R. P. Emmanuel Boisvert, O.F.M., portait le Très Saint Sacrement; il était assisté des RR. PP. Ildefonse Riopel et Vianney Lainesse, O.F.M., respectivement gardien du monastère du chemin Ste-Anne et assistant - directeur du collège Didace - Pelletier. MM. Joffre Cartier, Jean - Paul Chalifoux, Henri Rajotte et Armand Rouleau portaient les dais. Il convient d'adresser un chaleureux merci à tous les paroissiens qui d'une manière ou d'une autre ont assuré le succès à cette démonstration liturgique. En toute confiance, nous pouvons croire que le Bon Dieu tiendra compte des actes de foi qui se sont exprimés en cette circonstance.

Ecole St-Maxime:

Au prône, le R. P. Curé a annoncé avec joie que l'Ecole St-Maxime serait solennellement bénite dimanche, le 14 juin, à 1 heure 30, par Mgr Jean-Baptiste Nadeau, P.D., V.F., curé de Saint-Pierre.

On suggère aux écoliers de préparer cette inauguration par un triduum d'actions de grâces. Tous les paroissiens voudront bien exprimer leur reconnaissance et manifester leur bonheur de confier leurs enfants à d'excellentes religieuses de la communauté des Soeurs de St-Joseph de Saint-Hyacinthe et à de compétentes institutrices laïques.

Pèlerinages:

Pour faciliter l'élaboration de votre programme des vacances, nous portons à votre attention les dates de pèlerinages organisés par la paroisse Saint-Maxime au cours de cet été:

1.—Lachute: le 21 juin; départ à 7 heures du matin; prix du billet: $3.50;

2.—Ste-Anne de Beaupré: le 26 juillet;

3.—Cap-de-la-Madeleine; 14 août soir;

4.—Oratoire St-Joseph de Montréal: 6 septembre soir.

Saint Antoine de Padoue:

Samedi, le 13 juin, fête du Bon saint Antoine de Padoue, franciscain, prêtre, déclaré docteur évangélique, et réputé le saint de tout le monde !

Comme par le passé, les Franciscains du chemin Ste-Anne soulgineront cette fête par une prédication et la bénédiction des lys de saint Antoine.

De plus, vous pourrez assister à l'ouverture de l'Exposition annuelle des travaux exécutés par nos juvénistes convers du Collège Didace - Pelletier.

Organisation du P'tit Bazar:

Les membres de l'organisation du P'tit Bazar 1953 tiendront une assemblée fort importante lundi, le 15 juin.

Le 29 juin, un lundi, collecte générale dans la paroisse en vue de la préparation immédiate du P'tit Bazar 1953.

Fête du Sacré-Coeur:

Vendredi, le 12 juin, fête du Sacré-Coeur, le T. S. Sacrement sera exposé depuis la fin de la dernière messe jusqu'au salut qui sera donné après l'heure sainte fixée à 7 hres du soir.

Noms de baptême:

Pour vous faciliter la douce tâche de trouver un nom au bénit nouveau-né nous alignons des vocables pas trop usés en nos milieux:

Aurèle, Bertrand, Charles, Donule, Eudes, François, Gilbert, Hyacinthe, Irénée, Joël, Kilien, Léger, Maxime, Noël, Odilon, Pascal, Quentin, Rufin, Simon, Théaphane, Ubald, Vianney, Wilfrid, Xavier, Yves et Zéphirin;

Angéline, Bertillee, Claire, Denise, Elizabeth, Floriane, Gemma, Hélène, Imelda, Judith, Kennerie, Livette, Martine, Nellie, Oriette, Paule, Quirill, Regina, Solonge, Thérèse, Ursule, Violette, Winifrède, Xantique, Yolande et Zita.

Dialogue:

La mère: Il faut, ma fille, que tu sois rentrée pour neuf heures précises, je l'ordonne.

La fille: Je rentrerai, maman, quand il me plaira.

La mère: Oui, mais pas plus tard que ça.

La fille. Oh non, maman, pas plus tard que quand il me plaira. Je te le promets, je te l'assure.

La mère: Quelle bonne fille: nous finissons toujours par nous entendre !

Le lecteur aura tôt trouvé les vices de ce dialogue.

Le mot du curé d'Ars:

"Les orgueilleux sont toujours en dispute avec quelqu'un".

La Bible vous parle . . .

Apprenez que c'est Yahweh qui est Dieu, c'est lui qui nous a faits et nous sommes à lui, nous sommes son peuple et le troupeau dont il est le pasteur. (Psaume 100, 3)

Texte choisi par la Société catholique de la Bible

Pèlerinage

A Lachute, 21 juin; Ste-Anne de Beaupré, 26 juillet; de nuit au Cap de la Madeleine, 14 août; le nuit à l'Oratoire St-Joseph, 6 septembre, organisés par la Ligue du Sacré-Coeur de St-Maxime de Sorel. Informations au R. Père Marie-Noël, tél.: 4490 ou chez M. A. Perreault, 182 Limoges, tél.: 4341.

Remerciements

Les soeurs et frères de Jean-Louis Chassé remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de condoléances, visite ou assistance aux funérailles de M. Jean-Louis Chassé décédé accidentellement le 10 mai dernier.

Le Grand Nord est plus riche en minerai que les provinces

L'aviation et l'outillage moderne réduisent les difficultés d'exploitation.

A la suite des récentes découvertes effectuées dans des régions très diverses des Territoires du Nord-Ouest canadien, on est en droit de considérer ces régions comme encore plus riches que les provinces en réserves minérales, lit-on dans le dernier numéro de la "Lettre Commerciale de La Banque Canadienne de Commerce.

Leur mise en valeur sera plus facile que ne fut celle de l'Ouest car l'avion, l'hélicoptère et la radio ont fait disparaître une grande partie des risques que représentaient autrefois les explorations dans ces régions d'accès difficiles. On y a trouvé de l'or, de l'argent, du radium, l'uranium, du cuivre, du nickel, du molybdène, du plomb, du zinc, du tungstène, du pétrole et du charbon.

Les gisements de plomb et de zinc de Pine Point, sur la rive sud du Grand Lac des Esclaves, contiennent notamment plusieurs millions de tonnes de minerai et ils prennent certainement place parmi les plus importants du continent.

La valeur de l'industrie minière dans les Territoires du Nord-Ouest et au Yukon est en général moins connue qu'elle mérite de l'être, en raison du fait que les chiffres relatifs à la pechblende dont ces régions sont les plus grands producteurs du monde, ne sont pas rendus publics. Et aussi parce que l'extraction de l'or n'est pas assez rentable pour y être entreprise à l'heure actuelle.

A la bibliothèque de Montréal

La Bibliothèque de Montréal annonce la publication d'un ouvrage récent intitulé: "Classification des Livres. Plan systématique en usage à la Bibliothèque de Montréal, par Aegidius Fauteux. Edition préliminaire, par Juliette Chabot, Montréal 1952.

Aegidius Fauteux, un érudit canadien d'une compétence reconnue dans le domaine des bibliothèques, ayant pour mission d'organiser une grande bibliothèque d'inspiration catholique, fut heurté par certaines classes de la Classification Internationale Dewey. Il jugea donc à propos de préparer certaines modifications dans les classes Philosophie, Religion, Droit et Histoire canadienne.

Ce travail vient d'être édité à Montréal. On peut s'en procurer un exemplaire en s'adressant à la Division des Permis et Privilèges, Suite 16, Hôtel de Ville, Montréal, au prix de $1.50 plus 10 sous pour frais de poste.

Encouragez nos annonceurs

Service du dimanche

Dimanche, le 14 juin
Pharmacie FRAPPIER
50, rue du Roi, Sorel.
Tél.: 2214

N.B.—Du **dimanche** au **Samedi** suivant inclusivement, c'est-à-dire le **dimanche** et **jeudi** suivant ainsi que **Jour de Fête** de la semaine en question.
N.B.—Le médecin qui ne peut faire sa garde est tenu de se trouver un remplaçant qui devra avertir, **l'Hôpital**, le **Bell Téléphone**, et le **Sorelois**.

Si votre médecin n'est pas là

Dr. S. FRAPPIER
Dimanche, le 14 juin
Jeudi, le 20 juin
Tél.: bur. 2815 Tél.: rés. 2801

Des SOUHAITS !



et des CADEAUX

vous sont présentés par vos amis, commerçants et hommes d'affaires les plus en vue de notre ville par l'intermédiaire de

WELCOME WAGON

à l'occasion de:
La naissance d'un bébé
16e anniversaire de naissance
Fiançailles
Changement d'adresse et aux nouveaux résidants

TELEPHONEZ:
MME L. TERREAULT
Tél.: 5328
(Sans déboursés ni obligations)

Ici CJSO Sorel

VOTRE POSTE REGIONAL
1000 Watts — 1320 Kc au cadran

CJSO aura huit ans le 16 juin

Le 6 janvier 1945, tous les journaux de la région étaient en émoi; Sorel inaugurait son poste de radio. D'une puissance de 100 watts, opérant sur une fréquence de 1400 kilocycles, cette station - émettrice était unique dans son genre en ce sens qu'elle était la seule au Canada à posséder un contrôle central pour les studios et le transmetteur. Un journaliste écrivait: "La tout-antenne du poste, qui a 200 pieds de hauteur est située à l'extrémité de St-Joseph de Sorel, soit à un mille et demi de distance du studio mais, contrairement aux autres postes, tout le mécanisme est actionné du studio même. L'appareil est mis en marche par contact électrique avec contrôle d'intensité. Outre Sorel, il desservira particulièrement les populations de Verchères, Berthier, Pierreville, Louiseville et Yamaska."

Cinq mois plus tard, samedi le 1 juin, c'était l'inauguration officielle. CJSO qui jusque là ne fonctionnait qu'à périodes irrégulières sera dorénavant en ondes tous les jours de la semaine de 7 heures 55 du matin à 9 heures du soir. De grandes manifestations soulignèrent cette ouverture définitive. Ceci se passait il y a huit ans.

Août 1946. CJSO accroît sa puissance de 100 à 250watts, progrès auquel applaudit l'auditoire quelque peu éloigné de Sorel qui éprouvait certaines difficultés à capter le poste. On entendra maintenant la voix de Radio-Richelieu à près de 40 milles à la ronde. Des bureaux de représentation seront établis à Joliette et à la population de la Rive-nord manifeste de plus en plus d'intérêt pour CJSO.

Fin mars '50. Dans le but de desservir encore plus adéquatement son vaste auditoire, CJSO devenu "poste régional" se porte acquéreur d'un transmetteur de 1000 watts. Pour ce faire, il doit changer de fréquence et passer de 1400 à 1320 kilocycles. L'inauguration officiel d'émissions spéciales, aura lieu elle, dans un grand concours les 15 et 16 avril. Mgr Jean-Baptiste Nadeau, prélat domestique, en présence de nombreuses personnalités civiques, religieuses et radiophoniques, bénira le nouvel immeuble du transmetteur sis à Grand-Rivière, le dimanche soir, le 16 avril '50.

Et les jours ont passés . . . Et CJSO continue de progresser à un rythme vertigineux. Il y aura 8 ans le 16 juin. Bonne fête, CJSO, et toutes nos félicitations.

Qui n'observe rien n'apprend rien. — Condillac, 1715-80.

LES DIABLES NOIRS



LUCIEN PELLETIER
violon



LEON CHALUT
accordéon - piano

ONT ENREGISTRE SUR DISQUES RCA VICTOR

ILS SONT EN VEDETTE TOUS LES SAMEDIS de 8 h. 30 à 9 h. p.m. aux SOIREES DU BON VIEUX TEMPS à CJSO

L'ensemble des incomparables DIABLES NOIRS qui participent à plusieurs émissions à CJSO viennent d'enregistrer deux disques soit quatre "reels" sur disques RCA VICTOR, lesquels seront en vente cette semaine dans tous les comptoirs de musique de Sorel, de la région et de toute la province.

LES DIABLES NOIRS endisquent pour la première fois depuis la formation de cet ensemble du bon vieux temps en 1949. Au cours de l'année, ils enregistreront d'autres danses de chez-nous, qui auront une large diffusion, nous n'en doutons pas.

Vous pouvez les entendre tous les samedis soirs sur les ondes de CJSO à la populaire émission LA SOIREE DU BON VIEUX TEMPS, radiodiffusée directement du CHALET DE CHASSE ET PECHE de Sorel. Ce programme, réalisé par Lorenzo Brouillard, passe sur les ondes de 8 h. 30 à 9 h. p.m.

Trio Windsor

Les plus récents succès français et américains sont interprétés par le Trio Windsor de Louiseville, le samedi à midi 45 p.m. C'est une réalisation Lorenzo Brouillard.



JEAN-PAUL LEMOINE
violon



ROGER BELANGER
guitare espagnole

HORAIRE DES PROGRAMMES DE LA SEMAINE A CJSO

Heures:	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
7.00		Chez Baptiste	Chez Baptiste	Chez Baptiste	Chez Baptiste	Chez Baptiste	Chez Baptiste
8.30		Radio - Journal	Radio - Journal	Radio - Journal	Radio - Journal	Radio - Journal	Radio - Journal
9.00		Vive la Gaieté	Vive la Gaieté	Vive la Gaieté	Vive la Gaieté	Vive la Gaieté	Amis - Charlotte
9.30	Ouverture	Concours - Cournoyer	Concours - Cournoyer	Concours - Cournoyer	Concours - Cournoyer	Concours - Cournoyer	"
10.00	Mélodies légères	Club Fiesta I	Club Fiesta I	Club Fiesta I	Club Fiesta I	Club Fiesta I	Joyeux Pinsons
10.30	Mario Lanza	Pour vous Mesdames	Pour vous Mesdames	Pour vous Mesdames	Pour vous Mesdames	Pour vous Mesdames	" "
11.30	Opérettes	Columbia	Capitol	Decca	MGM - Coral	Mercury - London	RCA Victor
12.00	Musique en dinant	Musique en dinant	Musique en dinant	Musique en dinant	Musique en dinant	Musique en dinant	Musique en dinant
12.15	Radio - Journal	Radio - Journal	Radio - Journal	Radio - Journal	Radio - Journal	Radio - Journal	Radio - Journal
12.30	Parade - Succès	Carnet Social	Carnet Social	Carnet Social	Carnet Social	Carnet Social	Carnet Social
12.40	" "	In Memoriam	In Memoriam	In Memoriam	In Memoriam	In Memoriam	In Memoriam
12.45	Variétés	Piano Populaire	Piano Populaire	Piano Populaire	Piano Populaire	Piano Populaire	Trio Windsor
1.00	Orchestre Beauregard	Ronde Rurale	Ronde Rurale	Ronde Rurale	Ronde Rurale	Ronde Rurale	Ronde Rurale
1.30	Histoire de Dieu	Club Fiesta II	Club Fiesta II	Club Fiesta II	Club Fiesta II	Club Fiesta II	Chansons enfantines
2.00	Studio	Paris Tour Eiffel	Paris Tour Eiffel	Paris Tour Eiffel	Paris Tour Eiffel	Paris Tour Eiffel	Samedi - Sorel
2.30	Sérénades pour cordes	" "	" "	" "	" "	" "	" "
3.00	Au Montparnasse	" "	" "	" "	" "	" "	" "
3.30	"	Ici Liliane	Ici Liliane	Ici Liliane	Ici Liliane	Ici Liliane	"
4.00	Album Victor	Drummondville	Drummondville	Drummondville	Drummondville	Drummondville	"
4.30	Mantovani	St-Hyacinthe	St-Hyacinthe	St-Hyacinthe	St-Hyacinthe	St-Hyacinthe	"
5.00	Chansons américaines	Bonjour Joliette	Bonjour Joliette	Bonjour Joliette	Bonjour Joliette	Bonjour Joliette	Bonjour Joliette
6.00	Radio - Journal	Radio - Journal	Radio - Journal	Radio - Journal	Radio - Journal	Radio - Journal	Radio - Journal
6.10	Scène à l'écran	Intermède	Intermède	Scène à l'écran	Intermède	Intermède	Intermède
6.15	Three Suns	Ce soir Sports	Ce soir Sports	Ce soir Sports	Ce soir Sports	Ce soir Sports	Va-vient Sportif
6.30	Les Chansons de . . .	Echo de Sorel	Echo de Sorel	Echo de Sorel	Echo de Sorel	Echo de Sorel	Echo de Sorel
6.35	"	Intermède	Intermède	Intermède	Intermède	Intermède	Intermède
6.40	"	Interviews Mus.	Interviews Mus.	Interviews Mus.	Interviews Mus.	"	Au pays du rêve
6.45	Le Chapelet	"	"	"	"	Cocktail Mus.	"
7.00	Tzigane	Le Chapelet	Le Chapelet	Le Chapelet	Le Chapelet	Le Chapelet	Le Chapelet
7.15	Promenade Mus.	Studio	Studio	Studio	Studio	Studio	Happy Trails
7.30	Reportages - Sem.	Musique Légère	Musique légère	Musique légère	Musique légère	Musique Légère	Prog. A.-L. Simard
7.45	"	Quelques chanson'tes	"	Quelques chanson'tes	"	Quelques chanson'tes	" "
7.55	" "	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	" "
8.00	Rythme - Vienne	Le Survenant	Le Survenant	Le Survenant	Le Survenant	Le Survenant	Nouveaux Disques
8.15	" "	Dr. Claudine	Dr. Claudine	Dr. Claudine	Docteur Claudine	Dr Claudine	"
8.30	Guy Lombardo	Jouez Double	Le Music-Hall	Feu de bois	Chan. dans la brise	Zézette	Soirée Bon V. Temps
8.45	"	"	"	"	"	"	"
8.55	"	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	"
9.00	Vedettes de France	Pause qui rafr.	Studio	Studio	Studio	Studio	Succès de Paris
9.30	Poèmes en musique	Le Raconteur	Le Raconteur	Le Raconteur	Le Raconteur	Le Raconteur	Succès Américs.
9.45	"	Rêveries	Chit-Chat with Edith	Rêveries	Chit-Chat with Edith	Rêveries	"
9.55	"	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles
10.00	Tour de Danse	Tour de Danse	Tour de Danse	Tour de Danse	Tour de Danse	Tour de danse	Tour de Danse
10.15	Frd'ly Neighb'r	"	"	"	"	"	"
10.30	Rés. Nouvelles	Rés. Nouvelles	Rés. Nouvelles	Rés. Nouvelles	Rés. Nouvelles	Rés. Nouvelles	Rés. Nouvelles
10.40	Romance - Soir	Romance - Soir	Romance - Soir	Romance - Soir	Romance - Soir	Romance - Soir	Romance - Soir
10.45	Chron. Sportive	Chron. Sportive	Chron. Sportive	Chron. Sportive	Chron. Sportive	Chron. Sportive	Chron. Sportive
11.00	Fin - émissions	Fin - émissions	Fin - émissions	Fin - émissions	Fin - émissions	Fin - émissions	Fin - émissions

PETITES ANNONCES

AVIS IMPORTANT

En nous envoyant vos "petites annonces" au début de la semaine, vous vous assurez leur publication rapide.

— A VENDRE —

Frigidaire "Kelvinator" 7 pi. cu. en parfaite condition à 24, du Prince, Sorel. J-4-11-18

A Ste-Anne de Sorel, chalets à vendre. Aussi terrain mesurant 35 pi. largeur par 250 pi. de profondeur. S'adresser à Mme Louis-Philippe Fagnan, 102, George, Sorel, tél.: 2622. J-4-11-18

ELECTROLUX — Balayeuses et cireuses pour: vente - service - réparations - demandez Paul Le Moine, **TEL.: 2463.** Déc. 31

Bicyclette pour fille, en parfaite condition, presque neuf. Cause de départ. S'adresser à 210, George.

Maison de 2 logements à vendre à 192, George, Sorel, tél. 2114. J-4

A vendre pour cause de déménagement: maison de chambres, propriété 17 pièces, bon revenu. Aussi ménage comprenant lits, bureaux, petit poêle à l'huile ou au bois, bicycles pour messieurs, glacières. S'adresser à 184, Phipps, Sorel, tél. 2550. J-4-11

Propriété avec hangar à vendre à 3, St-Benoît, Sorel. S'adresser sur les lieux à l'heure des repas et le soir. J-4-11

Petite propriété d'été meublée pouvant être convertie à peu de frais en maison d'hiver, située à la Montée St-Roch. Conditions faciles de paiement. Signaler 2698. J-4-11

Grande terre sur le Richelieu, entre St-Ours et Sorel avec bâtisse, bois de service et de chauffage. S'adresser à Adélard Chapdelaine, RR. No 1, St-Ours. J-4-11

Garage fini à l'extérieur en papier brique, chassis anglais doubles et simples. Deux bicycles CCM, 3 roues. Petit et grand garde-robes en bois naturel. Lit double émaillé brun avec sommier et bon matelas très propre. S'adresser à 9, rue de l'Eglise St-Joseph de Sorel. J-4-11

Poêle "Pontiac" avec grils à bois et charbon, presque neuf. S'adresser à 289, du Roi. J-11

Epicerie - restaurant, St-Ours, abandon pour cause de maladie. S'adresser à Alfred Bonnier, St-Ours. J - 11

Robe de mariée, grandeur 12 ans. S'adresser à 30, Bernard, St-Joseph de Sorel. J - 11

Maison 1 logement de 5 pièces, grand terrain, garage en ciment. Bonnes conditions. Situé à 256, du Prince, Sorel. S'adresser à 256, du Prince.

A vendre, cause de deuil: Toute une garde-robe de dame, de 14 à 18 ans, costumes en lainage blanc, manteau, robe, jupe, aussi radio combiné, lessiveuse "Thor". S'adresser à 39, Limoges. J - 11

Robe de mariée, grandeur 11 ans. S'adresser à 1A, Marché St-Laurent, Sorel, ou signaler 2784. J-11

A vendre ou échanger: Terrain de 12 arpents, avec cours d'eau, près Eglise St-Gérard d'Yamaska. Valeur $1800. S'adresser à F. Roussin, 5663, 5ième Ave. Rosemont, Montréal, ou signaler RA 2 - 0434, Montréal. J-11-18

2 barils à l'huile, 45 gallons avec accouplements. Signaler 2778, Sorel. J-11

Machine à coudre "Necchi" B-U-Nova, en excellente condition. S'adresser à 6, Goupil, Sorel-Sud ou signaler 4610. J-11-18

— A VENDRE —

Yatch en parfait état, longueur 23 1-2 pds, coque en forme de "V", avec moteur stationnaire neuf Ford V-8 converti marin, "Clutch" marine, maximum de vitesse: 25 milles à l'heure. S'adresser à Germain Gariépy, tél.: 3381, local 216 ou 2340. JNO

STORES VENITIENS faits sur mesures en aluminium ou acier, galons coton ou plastic, à partir de .40 le pi. carré. Aussi auvents en aluminium pour tous genres de devantures de maison. S'adresser à Stores Vénitiens LUXOR, 89B, du Roi (voisin salon Wilda), tél.: 5796. J - 11

Chalet de 6 pièces, meublé, situé sur le bord du fleuve à la Pointe aux Pins, électricité 220 V. et eau courante. S'adresser à Jacques Landry, tél.: 2057. J-11

Deux bicycles en très bonne condition CCM, un pour monsieur et un pour fille à 157A, Limoges, Sorel, tél.: 3253. J - 11-18

Ménage complet comprenant ameublement de salon, de chambre à coucher, de cuisine, poêle électrique 220 v. lessiveuse, divan-studio, stores vénitiens, machine à coudre "Singer", balayeuse électrique à vendre pour cause de départ. S'adresser à 278 du Prince, Sorel. J-4-11-18

Balance électrique et étagères de magasin. Camion Mercury '47. S'adresser à 6, Filiatrault, St-Joseph, tél.: 4779. J-4-11

Trois chaloupes neuves, arrière carré. S'adresser à 68, St-Joseph, St-Joseph de Sorel, tél. 5014. J-4-11-18

Set de salle à manger, 1 fauteuil de salon en bonne condition. S'adresser à 73 Limoges. J-11-18

Bicyclette pour homme, 1 fusil calibre 16, chaloupe Verchères pour hors-bord, moteur Elto 12 forces, coque 14 pieds de long par 50 pouces de large, 20 pouces de hauteur, Lake Craft, poêle à l'huile 2 feux sur pied. S'adresser à 111A, Augusta ou signaler 5974. J-11

Maison située à St-Aimé, grand terrain, belle résidence. Signaler Sorel 2834. J-11-18

Maisons à vendre. S'adresser à 107 du Roi, Sorel. J-11

Ménage à vendre. S'adresser à 77, rue George ou signaler 2398 ou 352[illegible]. J-11-18

Maison en stucco sur blocs de 4 pouces, 6 pièces, 1 1-2 étage, système à l'huile automatique, sur terrain, si désiré. Occupation immédiate. Prix raisonnable. Service d'autobus à la porte. S'adresser à 14, Blvd. Cournoyer, St-Joseph de Sorel, ou signaler 5434 ou 3371. J - 11-18-25

Petite maison sur terrain de 35 x 105, rue Béatrice, St-Joseph de Sorel, près Sorel Industries. Prix: $2,600. comptant. S'adresser à 44A Decelles, St-Joseph de Sorel. J-11-18

Auto "Ford" '51, propre et bien équipée, S'adresser à 70A, Ave de l'Hôtel-Dieu, Sorel. J-11

Ameublement de maison. Il faut vendre, cause de départ, comprenant 1 set de salon, 2 de chambre à coucher et cuisine. Visible de 7 heures à 10 heures du soir et samedi, toute la journée. S'adresser à 59, chemin de St-Ours, Sorel. J-11

Ménage consistant en set de cuisine chromé, 4 chaises, 1 table, buffet, poêle émaillé gris et blanc au bois et charbon, glacière, lit, matelas, oreillers, set de cuisine en bois et autres articles en bonne condition. S'adresser à 161, Provost, après 6 heures du soir seulement.

Divan en cuirette. S'adresser à 111, rue George, tél.: 4277. J - 11

— A VENDRE —

Yacht de belle apparence, moteur "Mercury", converti marin, peut faire 50 milles à l'heure. Une aubaine. S'adresser à 17 Désiré, St-Joseph de Sorel. J-11-18-25

Maison de 5 grandes pièces, avec garage annexé, sur grand terrain, située au No. 1362 Route Marie-Victorin, environ 1 1-2 mille de Sorel. S'adresser par téléphone à 2057. J - 11

Laveuse électrique neuve n'ayant jamais servi, valeur de $165. pour $130. Laveuses remises à neuf $60. Radio neuf d'une valeur de $27.50 pour $22. Radio usagé $10. à $15. "Pick-up" neuf d'une valeur de $25. pour $15. Réduction pour abandon des affaires. S'adresser à 43, du Prince, Sorel, tél.: 2592. J - 11

Réfrigérateur "Servel" 9.5 pi. cu. Poêle à l'huile "Quaker", avec moteur de rechange. Fournaise à l'huile "Quaker" avec éventail. Le tout en parfaite condition et très propre. Signaler 4908 entre 8 hrs a.m. et 7 hrs p.m. J-11

2 cottages de 6 pièces, neufs et situé à 69, rue St-Paul, et à 9 rue St-François, Paroisse St-Maxime. S'adresser à 49, St-Paul, tél. 2701. J - 11-18

Bicycle à gasoline BSA, avec selle, en parfait ordre $90.00. — $10.00 comptant, balance $10.00 par semaine. S'adresser à 15, Désiré, St-Joseph de Sorel. J-11-18-25

Excellente résidence, 8 grandes pièces, site idéal, village de St-Ours, 5 minutes de marche de l'église, couvent, collège. S'adresser à Paul Poitevin, prop. St-Ours. J-11

Propriété en brique, située à 83, Phipps. S'adresser sur les lieux ou par téléphone 2600. J-11-18

Maison, genre Bungalow n'ayant jamais été habitée, comprenant 5 pièces et chambre de bain, située à 2324 Route Marie-Victorin. S'adresser à 242, Elizabeth, Sorel, tél. 5197. J-11-18-25

Yatch avec coque "Plywood", longueur 14 pieds, avec moteur de 22 forces, "Evinrude", à sacrifice. S'adresser à 97, Hôtel-Dieu, tél.: 3210. J-11-18

Beau "Ford" '50, licence '53, très bon moteur; $50.00 comptant, balance $10.00 par semaine. S'adresser à 15, Désiré, St-Joseph de Sorel. J-11-18-25

Maison de 4 pièces, bonnes conditions de paiement. S'adresser à 29, Cormier, St-Joseph. J-11-18-25 - J-2

Cabinet à argenterie, commode, divanette, chaises en osier, 2 chaises de garde pour bébés, aussi set de chambre, lit simple. bureau, le tout à sacrifice. S'adresser à 59, Dupré, Sorel-Sud. J-11

Carrosse gris, propre, comme neuf, à très bas prix. Aussi robe de mariée, longue en dentelle et tulle de nylon blanc, grandeur 12 à 14 ans, sera vendue à très bas prix. S'adresser à 8, Cadieux, St-Joseph de Sorel. J-11

— A LOUER —

Accessoires de boucherie comprenant frigidaire, balance électrique, "slicer". blocs, etc., à vendre ensemble ou séparément. S'adresser à 5A, Bernard, Sorel, tél.: 2716. J-4-11-18

Chambre et pension au centre de la ville dans maison privée, vrai chez-soi .S'adresser à 10A, George, Sorel. J-11-18

Deux logements de 4 et 5 appts. à louer. Aussi poêle et ameublement de salle à diner à vendre à 339, Royale, Sorel, tél.: 4784. J-4-11

Chambre, près Celanese. S'adresser à 15, Goupil ou signaler 5295.

MAISONS A LOUER
5 et 6 appartements
Construction de 1ère qualité
Situées à Sorel-Sud

HOUSES TO LET
5 and 6 Rooms
1st Class Construction
In Sorel South

TEL.: 3381 — LOCAL 211

— A LOUER —

Chambre avec pension ou non, usage téléphone, eau chaude, entrée privée, pour monsieur seulement. S'adresser à 139, Phipps, Sorel, tél. 4451. J-4-11

Chambre à louer à 40B, rue Augusta, Sorel. J-11

Chambre à louer avec pension si désiré. A vendre: bicycle marque Torpedo, 3 vitesses et pneu de rechange. Signaler 5838. J-4-11

Trois appts. dont cuisine, 2 chambres à coucher et chambre de bain, à 168, Provost, Sorel. J-4-11

Chambre pour 1 ou 2 messieurs, usage salle de bain, téléphone à 13, Elizabeth, Sorel, tél.: 3838 après 7 heures p.m. J-4-11

Chambre pour dame ou jeune fille à 161, Augusta, Sorel, tél. 5406. M-28 - J-4-11

Appartements à louer: chambre et cuisine meublées ou non, eau chaude à l'année, chambre de bain. Aussi chambre pour monsieur avec facilité de cuisiner. Endroit tranquille, usage téléphone. Signaler 2550. J-4-11

Appartements meublés, chauffés, éclairés et eau chaude courante. Signaler 3636. J-11

Chambre meublée. S'adresser à 87, McCarthy, St-Joseph de Sorel ou signaler 4623. J-11

2 pièces à 11 rue Bourassa, St-Joseph de Sorel. Entrée libre. Signaler 6484. J-11

Chalet meublé, au bord de la rivière St-François, eau courante, électricité, à 5 minutes du village de St-François. S'adresser à 117, rue George, Sorel ou à Léon Morissette, St-Frs-du-Lac.

2 pièces neuves meublées, chauffées, éclairées. Entrée privée, chambre de bain, près Celanese. S'adresser à 34 Goupil. J-11-18

Grande chambre meublée pour jeunes gens. Prix raisonnable. S'adresser à 84 Tétreau, Sorel-Sud. J-11

Magasin, 139B rue Charlotte, Sorel. S'adresser à Frs Laforest, 139, Charlotte ou signaler 4602. J-11-18

Beau logement chauffé, 6 appartements. S'adresser à 32, Filiatrault, St-Joseph de Sorel, tél.: 6528. J-11

2 chambres privées, meublées. S'adresser à 186, rue George, Sorel, tél.: 4321. J-11-18-25

Grande chambre dans le centre de la ville, téléphone, radio, eau chaude, frigidaire. S'adresser à 105 rue Hôtel-Dieu, tél.: 4090. J-11

Chambre et pension à 28, Papineau. St-Joseph, tél.: 5429. J-11

Maison de six pièces, système de chauffage à l'huile, eau chaude et froide, grand terrain, endroit idéal en été. à 350 Chemin St-Ours, téléphonez après 6 heures p.m. seulement à 3981. J-11

Réfrigérateur à louer pour la saison d'été, soit pour maison privée ou chalet. Signaler 5420. M-21-28 J-4-11-18

Magnifique chalet d'été, situé près de Sorel, au bord de l'eau, très bien meublé, toutes commodités, entouré de beaux pins. Pour famille recommandable. S'adresser à 4245, Route Marie-Victorin, près "Les Grèves". J - 11

Beautiful Cottage face on the St-Lawrence river, near Sorel. Well furnished. Around pines. Informations: 4245 Marie-Victorin Road, "Les Grèves". J - 11

— A LOUER —

Logement de 3 appartements et chambre à louer. S'adresser à 41, Augusta, tél.: 2729. J-11-18

Chambre à louer avec pension. S'adresser par téléphone 6480, St-Joseph de Sorel. J-11

2 belles pièces pour jeune couple, très propres, avec chambre de bain, entrée privée et usage du téléphone. S'adresser à 125 Bouvier, St-Joseph de Sorel. J-11

— ON DEMANDE —

AVONS BESOIN DE BONS VENDEURS dans villes de Sorel et St-Joseph de Sorel. Profits intéressants. Assurez-vous un commerce indépendant en vendant nos 225 produits connus, garantis, articles de toilette, médecines, domestiques, thé, café, etc. Commission avantageuse. SPECIAUX GRATIS. $18. seulement requis. JITO, 5130 St-Hubert, Montréal. M-28 J-4-11-18

Dactylographe à louer. Téléphoner à 4472. M-28 J-4-11

Logement de 4 ou 5 appts. situé dans Sorel ou St-Joseph. Signaler 2927, entre 7 et 9 heures. p.m. J-4-11

Logement de 4 ou 5 appartements à Sorel ou St-Joseph. S'adresser au Sorelois, tél.: 3851. J-11

Logement de 3 ou 4 appartements, demandé près de l'Hôtel-Dieu si possible. S'adresser par tél.: 6543. Juin 11

ATTENTION !
Belle glacière "Monarch" $10.00 Nous donnons un bon prix pour votre réfrigérateur usagé, quel qu'en soit la marque, en échange avec un neuf. S'adresser à 178, rue Provost, tél.: 5677. Juin 11-18-25 - Juil. 2-9

Nous achetons les réfrigérateurs usagés, quel qu'en soit la grandeur. S'adresser par tél.: 5607. Juin 11-18-25 - Juil. 2-9

— DIVERS —

MACHINE SHOP A COTE, réparations de toutes marques de lessiveuses, moteurs, aiguisage de tondeuses à gazon. Ouvrage garanti. S'adresser à 51, rue Victoria, Sorel, tél.: 6360. Juin 4-11-18-25

PEDICURE
J.-Ludger Houle sera de passage à Sorel le 15-16-17 juin. S.V.P. appelez chez M. Chs.-Ed. Houle, tél.: 5210. M-14-21-28 - J-4-11

Nous aiguisons et réparons toutes marques de moulins à gazon, ciseaux à gazon, couteaux de moulin à viande, ciseaux, "clippers" de toutes sortes. Nous allons chercher et reporter les moulons à gazon. Ouvrage garanti. SHOP MONDOU, 230 du Prince, Sorel, tél. 5449. J-11

SALON GRANADA
Chapeaux, toute nouveauté, modèles exclusifs, fait à la main et manufacturés, ainsi que réparations de tous genres, fait rapidement au goût les plus capricieux à un prix modique, ancien que confection de voile de mariée.
15, RUE DESIRE
Tél.: 5420 St-Joseph de Sorel
Juin 11-18-25 - Juil. 2-9

REPARATIONS DE LESSIVEUSES ELECTRIQUES DE TOUTES MARQUES OUVRAGE GARANTI
15 années d'expérience.
43, rue du Prince. Sorel, Qué.
TEL.: 2592
J - 11

DANS NOS THEATRES

THEATRE SOREL

VENDREDI - SAMEDI 12-13 JUIN

1ère production
INTITULEE
" WAGON MASTER "
Avec Ben Johnson et Joanne Dru

2ième production
INTITULEE
" JE SUIS UN NEGRE "
VERSION FRANCAISE
Avec James Edwards et Douglas Dick
En plus sujets courts en technicolor.

DIMANCHE - LUNDI 14 - 15 JUIN

2 — GRANDES VERSIONS FRANCAISES — 2
2 — SPLENDIDES PRODUCTIONS — 2

1ère production
INTITULEE
" BLACK GOLD "
VERSION FRANCAISE
Avec Anthony Quinn et Elyse Know

2ième production
INTITULEE
" VILLE HAUTE - VILLE BASSE "
Avec Ava Gardner - Van Heflin - Barbara Stanwick
En plus les actualités "WARNER"

MARDI - MERCREDI - JEUDI 16-17-18 JUIN

SUPERBE PRODUCTION SPECIALE
SUPERBE TECHNICOLOR
INTITULEE
" PRISONNER OF ZENDA "
Avec Etewart Granger - Deborah Kerr - James Mason
Lewis Stone - Louis Calhern - Jane Greer
SPLENDIDE PROGRAMME SPECIAL
" CALLAWAY WENT THATAWAY "
EN PLUS
Avec Howard Keel et Dorothy McGuire
En plus les actualités "FOX"

JEUDI, LE 18 JUIN
(SOIREE SEULEMENT)
Tirage de 10 prix de 20 disques
CONSERVEZ VOTRE COUPON D'ENTREE

Au Théâtre RIO

Véritablement le plus grand succès musical du Broadway et cela à tous les poins de vue. La plus spectaculaire et la plus somptueuse comédie musicale en technicolor.

Ethel Merman et Donald O'Connor
" CALL ME MADAM "
TECHNICOLOR

En plus: Plusieurs sujets courts et nouvelles mondiales.
Mercredi soir en plus du programme régulier: Photo-Nite

DIMANCHE - LUNDI - MARDI 14-15-16 JUIN

GRAND SPECIAL !

EN COULEUURS **EN FRANCAIS**

Le long métrage complet du couronnement de Sa Gracieuse Majesté Elizabeth II.
" ELIZABETH EST REINE "

En français et en couleurs, ce film est d'une beauté exceptionnelle et fidèle aux traditions des meilleurs opérateurs de prises de vues anglais habitués à filmer tous les détails des événements de cette importance. Rien n'a été négligé pour rendre la beauté réelle de la procession qui s'y déroule. Toutes les scènes grandioses de l'ABBAYE de Westminster seront filmées et la COULEUR rendra toute la beauté de cet événement exceptionnel.
Second film en franais :

Claire Guibert, dans:
" ETERNEL MIRAGE "
(Film en primeur à Sorel)
En plus: Nouvelles mondiales et sujets courts.

Prochainement . . .

MERCREDI - JEUDI - VENDREDI - SAM. 17-18-19-20 JUIN

Burt Lancaster et Shirley Booth
" COME BACK LITTLE SHEBA "
Loretta Young et Joseph Cotten
" HALF ANGEL "
EN TECHNICOLOR
En plus: Nouvelles mondiales.

TIRAGE
— DU —
JEUDI, LE 4 JUIN 1953
THEATRE SOREL
Numéros gagnants

1—307,030
2—307,081
3—307,101
4—307,123
5—307,166
6—307,179
7—307,202
8—307,242
9—307,348
10—307,356

TIRAGE
— DU —
MERCREDI, LE 3 JUIN 1953
THEATRE RICHELIEU
Numéros gagnants

1—039,502
2—039,505
3—039,511
4—039,514
5—039,516
6—039,517
7—039,524
8—039,533
9—039,527
10—039,539

TIRAGE
— DU —
SAMEDI, LE 6 JUIN
THEATRE EDEN
Numéros gagnants

1—4,089
2—4,093
3—4,102
4—4,157
5—4,179
6—4,301
7—4,367
8—4,368
9—4,437
10—4,450

AUDITORIUM
CHEMIN CHAMBLY

Externat Classique de Longueuil
Vues animées chaque fin de semaine.

SAMEDI et DIMANCHE SOIR
pour le bénéfice des gens de Longueuil.

Ville Jacques-Cartier et les villes environnantes.

Horaire:
Samedi et dimanche à 7 h. 30
Prix: 50 sous.

SAMEDI ET DIMANCHE
les 13 et 14 juin
BARRY
drame avec
Pierre Fresnay - Simone Valère
LA DAME AU MANTEAU D'HERMINE
(Lady in Hermine)
film en couleur, avec
Betty Grabble et Douglas Fairbanks Jr.
Documentaire sur la France

THEATRE EDEN

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI 11-12-13 JUIN

1ère vue
INTITULEE
" VALLEY OF EAGLE "
Avec Nadia Gray et John McCallum

2ième production
INTITULEE
" SOMETHING MONEY CAN'T BUY "
Avec Patricia Roc et Anthony Stell

9ième épisode de la série
" FLYING DISC-MAN FROM MARS "
En plus: Les actualités "Paramount"

DIMANCHE-LUNDI-MARDI-MERC. 14-15-16-17 JUIN

2 — GRANDES PRODUCTIONS FRANCAISE — 2

1ère vue
INTITULEE
" NEZ DE CUIR "
Avec Jean Marais et Massimio Girotti

2ième production
INTITULEE
" LA MASCOTTE "
Avec Lucien Baroux et Germaine Rogers
En plus les actualités françaises

SAMEDI, LE 13 JUIN
Tirage de 10 prix de 20 disques
CONSERVEZ VOTRE COUPON D'ENTREE

THEATRE RICHELIEU

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI 11-12-13 JUIN

2 — VUES FRANCAISES — 2

1ère production
INTITULEE
" LE DERNIER METRO "
Avec Gaby Morlay et Mony Dalmes

2ième vue
INTITULEE
" LA CROISEE DES CHEMINS "
Avec Josette Day et Pierre Richard Wilhm
En plus: Sujet court en technicolor

DIMANCHE-LUNDI-MARDI-MERC. 14-15-16-17 JUIN

2 — VERSIONS FRANCAISES — 2

1ère vue
INTITULEE
" LA GLOIRE EST A EUX "
AVEC UNE TROUPE D'ETOILES

2ième vue
INTITULEE
" LE MASSACRE DE FORT APACHES "
Avec John Wayne et Shirley Temple

MERCREDI, LE 17 JUIN
(SOIREE SEULEMENT)
Tirage de 10 prix de 20 disques
CONSERVEZ VOTRE COUPON D'ENTREE

MATINEE SPECIALE DE GALA
AVEC PROGRAMME POUR TOUTE LA FAMILLE
AU THEATRE SOREL

De nouveau cette année, Mademoiselle H. DEGUISE présentera des jeunes talents en GRANDE MATINEE SPECIALE DE GALA avec magnifique programme pour toute la famille.

Théâtre RIO

Dimanche - lundi - mardi
14-15-16 juin

ELIZABETH EST REINE

En français et en couleurs, le long métrage complet du couronnement de sa Gracieuse Majesté Elizabeth II.

Vous allez voir se dérouler sous vos yeux un spectacle grandiose, dont la pompe et l'apparat rappellent les splendeurs du passé. Ce film est d'une beauté unique. Vous admirerez les splendeurs de la procession. Tout Londres en fête. Rien n'a été négligé pour rendre la beauté réelle de ces heures inoubliables, car les meilleurs opérateurs anglais de prises de vues fidèles aux traditions et habitués à filmer tous les détails des événements de cette importance, possèdent ici le souci de la perfection.

Toutes les scènes grandioses de l'ABBAYE de WESTMINSTER ont été filmées et la couleur rendra la beauté, la splendeur de cet événement exceptionnel.

Le couronnement est une cérémonie imposante dans l'histoire du Commonwealth, la Reine représente tout ce qui est bon dans le gouvernement, sa couronne est un symbole qui domine les différences de croyance et de partis. Dans une époque de matérialisme et un monde menacé de dangers sans précédent, la monarchie britannique demeure inébranlable, au contraire du règne incertain par la force armée et de l'éclat passager de la dictature. La cérémonie du couronnement indique d'une manière plus impressionnante la stabilité et la continuité de notre histoire nationale. Notre Reine est couronnée de la même façon que ses prédécesseurs depuis plus de mille ans. C'est la plus ancienne cérémonie d'Etat en Grande - Bretagne et probablement dans le monde entier.

Le Commonwealth a maintenant une nouvelle Reine qui monte sur le trône, comme Elizabeth I et Victoria, dans la fraîcheur et la vigueur de la jeunesse. Elle possède à un grand degré le sens moral de son père, et le charme de sa mère. Vive notre gracieuse Reine.

Second film
ETERNEL MIRAGE
Avec Claire Guibert

Voici une oeuvre d'une exquise qualité traitée d'un ton d'émotion toujours sensible et juste. Drame profondément humain, qui raconte l'histoire de la vie d'un homme dont les rêves se réalisent, quoique cela puisse paraître étrange, mais hélas les rêves sont quelques fois des cauchemars. On verra combien le destin est chose étrange. C'est un film qu'il faut recommander fortement, tous les cinéphiles auront plaisir à le voir, car ce film saura satisfaire les plus difficiles puisque le scénario a tous les atouts; il est humain, dramatique et vécu; l'amour y joue un rôle aussi important que dans la vie réelle.

Soyez prête pour l'hospitalité



Embouteilleur de Coca-Cola Autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

ALFRED CAISSE INC.
151, rue du Roi, Sorel.
TEL.: 2267

Dernier-né de la science électronique

Un nouveau dispositif appelé transitor, composé d'un petit carré de germanium et susceptible de remplacer les lampes de radio et de télévision et leurs nombreuses soeurs électroniques, fait le sujet d'un article du numéro de juin de Sélection du Reader's Digest.

Le transitor est plus petit qu'une gomme de crayon, ne "brûle" jamais et réduit de 99% la consommation d'électricité. Déjà les savants considèrent cette invention comme le plus grand progrès technique en matière de télécommunication depuis l'invention de la lampe de radio par Lee De Forest, il y a 46 ans. On attribue la découverte du transitor au docteur William Shockley et à ses collaborateurs de la compagnie Bell Telephone.

Le transitor ouvre des horizons nouveaux à la radio et à la télévision. On songe aussitôt à des récepteurs de poche pour les campeurs, les chasseurs et les prospecteurs, à des récepteurs pour automobiles dix fois plus petits que les postes actuels. Avec le transitor, plus de lampes à remplacer. Il pourra faire partie intégrante du montage d'un poste, permettant ainsi une économie de douilles et d'espace.

L'installation de tansitors dans les centraux téléphoniques permet aux abonnés r'appeler directement les abonnés d'autres villes éloignées.

Neuf compagnies fabriquent déjà pour les sourds des appareils acoustiques très discrets, grâce au transitor. La Radio Corporation of America a construit un poste de télévision portatif ne pesant que 27 livres. Il est équipé de 37 transitors et ne comporte aucune lampe, sauf l'écran cathodique.

Pour le moment, la production des transitors est surtout réservée au programme de défense. Les postes de radio et de télévision munis de ce dispositif ne seront probablement pas sur le marché avant 1956.

Le germanium n'est pas rare, mais il est nécessaire de le raffiner à un degré de pureté fantastique: la présence de 1/100,000,000 d'une substance étrangère le rend inutilisable.

Le transitor, selon l'article de Sélection, n'est pas appelé cependant à faire disparaître complètement la lampe de radio. L'avenir de ces tubes demeure assuré dans les domaines où le transitor ne peut s'imposer. Bien plus, le transitor est appelé à reculer les frontières des télécommunications et de l'industrie et à créer ainsi de nouveaux débouchés pour les tubes électroniques.

Comment reconnaître un Scout . . . ?

L'uniforme scout jouit d'une grande popularité mais quelques jeunes en quête d'aventures et de voyages à peu de frais s'en servent pour bénéficier de l'hospitalité des automobilistes, et de personnes croyant avoir affaire à de véritables scouts.

Les voyages "sur le pouce" sont interdits aux scouts. Ils peuvent le faire dans des circonstances particulières moyennant autorisation confirmée dans une feuille de route signée par leur commissaire diocésain.

Avant d'accorder votre amitié et donner hospitalité à un scout passant, nous vous prions d'exiger de lui sa carte d'identité scoute et sa feuille de route s'il se dit en voyage. Les imposteurs ont à leur crédit des histoires larmoyantes accompagnées de documents, lettres qui leur servent à "recueillir de l'argent pour les scouts pauvres d'Europe", "se payer des études", etc.

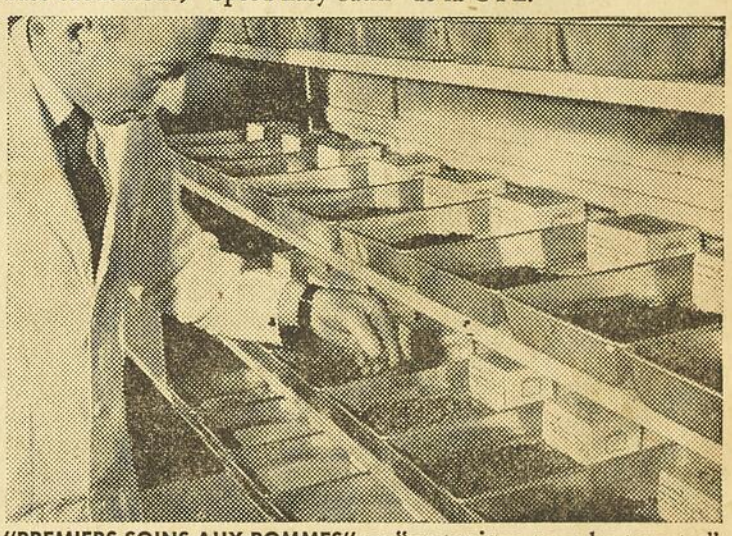
En cas de doute, sur les agissements d'un "faux-scout", n'hésitez pas à contracter un chef ou un aumônier scout de vos connaissances ou entrez en communication avec le quartier-général des Scouts, 3425, rue Saint-Denis, Montréal, P.Q. téléphone HA. 9521.

— Lacordaire, 1802 - 61
Une trop grande sévérité dans l'éducation des enfants les pousse infailliblement vers le mensonge et l'hyprocrisie.
— Mgr Dupanloup, 1802-72

Les reportages C-I-L



LES FÊTES DU COURONNEMENT retiennent, cette année, l'attention universelle. Cette maîtresse de maison n'aura peut-être pas la chance d'assister aux grandioses manifestations, mais elle pourra quand même suivre le mouvement en décorant les murs de sa demeure de riches couleurs rouge royal, bleu Windsor ou de tout autre des 9 riches coloris "Couronnement" qu'offrent les peintures lavables (à base caoutchouc) "Speed-Easy Satin" de la C-I-L.



"PREMIERS SOINS AUX POMMES" ou "un tonique pour les tomates", voilà comment l'on pourrait désigner les recherches que poursuit la C-I-L dans son laboratoire d'analyse des sols à Montréal. La maladie chez les plantes et de pauvres récoltes sont en effet, le plus souvent, le résultat d'une déficience du sol. Le directeur du laboratoire de chimie agricole, M. Jean Leclerc, observe que la qualité du sol peut varier grandement dans une même localité. Ainsi le comté de Chambly compte 30 espèces différentes de terroir.

Saviez-vous que...

Vous profiterez bientôt des avantages de l'"Orlon"* dans les tissus fabriqués au Canada? Des vêtements infroissables, des rideaux beaucoup plus durables, voilà deux des réalisations rendues possibles grâce à la nouvelle fibre acrylique.

***Marque déposée par Du Pont pour la fibre acrylique.*

C-I-L
LA CHIMIE AU SERVICE DES CANADIENS

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED • MONTRÉAL

MERCREDI - JEUDI - VENDREDI - SAMEDI **THEATRE RIO** **10 - 11 - 12 - 13 JUIN**

UN SPECTACLE SOMPTUEUX, LE PLUS GRAND SUCCES MUSICAL DU BROADWAY, et cela à tous les points de vue. Un véritable chef - d'oeuvre avec des décors merveilleux.

La plus spectaculaire et la plus somptueuse comédie musicale

ETHEL MERMAN et DONALD O'CONNOR

TECHNICOLOR **CALL ME MADAM** **TECHNICOLOR**

Le jardin d'enfance aide à faire connaître le Bon Dieu aux petits Japonais

Le chef d'une bonzerie, gagné par le sérieux et la haute éducation donnée au jardin d'enfance de la Mission catholique, a décidé d'y confier son petit garçon de 6 ans. Le jour de l'entrée, la mère, timidement, présenta avec l'enfant à l'office de l'oeuvre. Après avoir rempli les formalités requises, d'une voix ferme elle risqua l'avertissement suivant: "Depuis l'antiquité notre famille est bouddhiste. Il est vrai qu'aujourd'hui nous confions notre petit garçon à un jardin d'enfance catholique, mais jamais nous ne deviendrons catholiques. Veuillez vous en tenir à ce mot d'ordre." La directrice inclina la tête sans dire un mot.

Ne s'accumulèrent pas les jours où le petit garçon avec toute sa candeur enfantine commença à interroger sa maman. "Où est né le Petit Jésus? Quel est le nom du premier homme?" etc., etc. Il la harcela de nombreuses questions sur une foule de choses qui lui sont totalement inconnues. La mère bouddhiste voudrait bien donner satisfaction à la curiosité de son cher petit; elle est fort embarrassée. Alors, elle décida de prendre des renseignments près du curé. Comme elle n'avait jamais fréquenté ces oiseaux noirs, ce lui fut une dure tâche. Le curé la reçut avec beaucoup d'amabilité. Il déploya tout son zèle pour instruire la maman bouddhiste, totalement ignorante des grandes vérités religieuses. Il procéda si habilement que la maman, multipliant ses visites finit par se convaincre de la vérité de la foi catholique. Dans la suite, elle se fit baptiser. Donc l'enfant, par ses brûlantes questions, fut la cause déterminante de la conversion de la mère.

La mère obtint de son mari, bonze, la permission de se faire baptiser, mais ce dernier ne consentit pas au baptême de l'enfant sous prétexte qu'il est encore trop jeune.

Un soir, l'enfant s'amusait avec ses jouets en s'entretenant avec son papa, le bonze, qui se délectait de l'entrain de l'enfant. Tout à coup, se retournant vers son père, les yeux étincelants et le sourire sur les lèvres: "Papa, dit-il, m'aimez-vous?" "Qu'est-ce que tu dis là, de demander le père, tu est mon petit garçon, certainement je t'aime, au point que je pourrais te croquer". Sur le champ, l'enfant s'empresse de prendre au mot son papa. "Si c'est vrai ce que vous dites, accordez-moi ce que je désire". Le papa, inclinant la tête, pensait que son cher fils voulait demander quelques jouets. "Oui, cher petit, lui répond-il, tout ce que tu désires, je te le donnerai, je t'achèterai tout ce que tu veux." "Papa! comme vous savez, maman a été baptisée, moi aussi, je voudrais l'être, je voudrais devenir un bon petit enfant du Dieu du Ciel." Le père bonze, ne s'attendait pas à semblable demande; il devint pensif. Cependant la candeur de son fils bien aimé l'avait fasciné; il ne put s'opposer à une si juste réclamation. L'enfant but baptisé.

Quelques mois s'écoulèrent. A la paroisse, un grand nombre d'enfants se préparent à la Première Communion. Cependant le curé, pour des raisons inconnues, a cru bon de remettre à l'année suivante le petit garçon du bonze. L'enfant ne tarda pas de communiquer à son père la pénible décision du curé. Immédiatement, le bonze, de lui-même, se rendit au presbytère pour plaider la cause de son cher enfant. Il employa toutes ses énergies pour obliger le curé à accéder é sa demande. "Mon petit garçon, dit-il entre autres choses, ne trouve plus de bonheur avec ses jouets; il brûle du désir intense de recevoir le petit Jésus." Le curé, suffoqué d'émotion à la vue du père, bonze, si fervent, si dévoué pour son cher petit, l'admit finalement à la Première Communion.

Quel revirement d'âme! Vraiment, le bon Dieu est le maître des coeurs, et ses voies sont impénétrables !

Cet attrayant récit démontre clairement que les enfants, en particulier au Japon où ils sont choyés, sont les anges du Ciel préparant la voie des conversions. Par tous les moyens possibles, n'hésitons jamais à protéger ces petits êtres pour lesquels notre divin Sauveur eut une prédilection spéciale.

Au jardin d'enfance "Saint-Antoine", de Nagoya, Japon, actuellement 12 enfants, tous païens, préparent la conversion de leurs familles, comme la mère bouddhiste, totalement ignorante des vérités religieuses. Ils leur communiquent ce qu'ils apprennent des professeurs. Ils sont dociles aux leçons reçues et leur conduite aussi est admirable. Voici quelques exemples: le matin, en entrant sur le terrain de la Mission, leur premier geste est de se tourner vers la chapelle et de saluer le petit Jésus par une profonde inclination, — durant la journée, même sans être accompagnés des professeurs, plusieurs vont d'eux-mêmes faire une courte prière à la chapelle, — d'autres emportent de chez eux un bouquet de fleurs au petit Jésus. Ces jours derniers, au jour fixé pour le pique-nique, le temps douteux nous fit retarder le départ. Tout à coup un groupe d'enfants nous abordent: "On a été prier à la chapelle, il va faire beau aujourd'hui, allons au pique-nique."

Je pourais sans cesse multiplier ces exemples. L'oeuvre du jardin d'enfance nous donne mille occasions d'entrer en contact avec les familles païennes et de les mettre en communication avec les idées religieuses, soit pique-niques, concours athlétiques, séances, conférences mensuelles sur l'éducation, etc., etc. On n'aime pas et on ne désire pas ce que l'on ne connaît pas; c'est une vérité de La Palisse. Or les païens ne connaissent rien du catholicisme. Il dépend de nous de les mettre en relation avec nos idées pour les mettre sur la voie de la conversion. En particulier, d'après ce qui a été raconté précédemment, n'avons-nous pas raison de croire que de tels enfants achemineront peu à peu leurs familles vers la conversion. Prions avec eux, afin de hâter l'heure de leur conversion décisive.

Un Missionnaire.

La portion comestible du saumon en boîte est de 100 pour cent

Les prix élevés de nos jours enseignent au Cordon Bleu économe d'évaluer au "coût-par-livre - comestible".

"D'après les experts en alimentation du gouvernement fédéral, sur certaines viandes telles que le bifteck (sirloin steak) les rôtis de boeuf dans la ronde ou "portehouse", la perte varie de 10 à 14 pour cent", remarque Mme Iris Grigg Gillepsie, économe en sciences ménagères de l'American Can Company. "Et la partie mangeable de la volaille n'est que de 5 pour cent quand on l'achète."

En contraste, dit-elle, il n'y a aucune perte dans une boîte de saumon; son contenu entier est comestible. Mme Gillepsie déclare que le saumon en boîte sert de base à une grande variété de met nutritifs, à cause de son contenu en calcium et en phosphore et sa saveur délicieuse. Pour profiter de toute sa valeur alimentaire, elle conseille d'employer aussi le liquide et les petits os écrasés dans la boite de saumon.

"Sous plusieurs rapports, économie incluse, le saumon en boite est un bien meilleur achat que l'achat de certaines viandes fraîches," dit-elle.

Concert annuel donné par le Service International

Gabriel Cusson, de Roxton Pond, province de Québec, et Harry Stewart Somers, de Toronto, tous deux compositeurs canadiens, seront les principaux interprètes du concert annuel donné par le Service International le 1er juillet à l'occasion de la fête de la Confédération.

Ce programme sera radiodiffusé par le truchement des réseaux de l'Europe et de l'Amérique du Sud.

Monsieur Cusson interprétera une Suite composée en trois mouvements: Prélude alla Gigue, Larghetto et Rigaudon. Le premier et le dernier mouvemnt sont des danses inspirés du folklore canadien.

Le pianiste Somers, qui n'a pas dépassé la vingtaine, évoquera les beautés de l'Ouest canadien.

Monsieur Roland Leduc, compositeur et maestro bien connu, dirigera l'orchestre de Radio-Canada à l'occasion de cette émission internationale.

Les sports à CJSO

Gaston Auclair, commentateur sportif, vous apporte les derniers résultats sportifs et tous les renseignements sur les diférents sports dans Sorel comme dans la région et dans le monde entier, aux programmes réguliers consacrés aux sports:

LA CHRONIQUE SPORTIVE, qui passe tous les soirs de 10 h. 45 à 11 h. p.m.

CE SOIR DANS LES SPORTS, du lundi au vendredi à 6 h. 15 p.m. une présentation de BREUVAGES COURVILLE ENRG.

VA ET VIENT SPORTIF, le samedi soir à 6 h. 15 présenté par NAPOLEON RANCOURT, entrepreneur - briqueteur.

LES SPORTS AUJOURD'HUI, le dimanche à midi 55, offert par le CLUB DE BASEBALL DE ST-HYACINTHE.

Encouragez nos annonceurs

LES PLUS BELLES VACANCES



Avec un bon char usagé

Vous ferez des voyages intéressants, des promenades agréables, des excursions qui plairont à toute votre famille.

Avec un bon char usagé

Vous pourrez aller à la pêche plus souvent. Vous pourrez vous rendre aux meilleurs endroits.



Avec un bon char usagé



Vous visiterez les plus belles plages Vous choisirez les sites les plus pittoresques pour vos pique-niques.

Pour avoir un bon char usagé
Rendez-vous à l'enseigne OK

Maurice Murphy AUTOMOBILE INC.

4, DESIRE
St-Joseph
de Sorel
Tél.: 5529

La Fête du Sacré-Coeur de Jésus

"Le coeur en proie à l'opprobre et à la lumière, j'attendais quelqu'un qui compatisse, mais en vain; un consolateur, et je n'en ai point trouvé". Ces paroles du Psaume 68 que la Liturgie chante à l'offertoire de la messe du Sacré-Coeur de Jésus, comme elles ont la même résonnance que la plainte du Coeur de Jésus à Ste-Marguerite - Marie! On ne parle que du coeur, dans les chansons, les drames, le cinéma, le théâtre: quand donc pense-t-on à ce Coeur qui a tant aimé les hommes? A ce Coeur transpercé sur la Croix, et dont l'ouverture attend en vain le don de notre coeur?

"Dieu nous a aimés d'un amour sans limites, c'est pourquoi, élevé de terre, il nous a dans sa pitié attirés à son Coeur", nous dit la IIIe Antienne des IIièmes Vêpres de la Fête du Sacré-Coeur. Pourquoi a-t-Il ainsi voulu être élevé de terre? Afin que notre regard puisse, au-dessus des banalités terrestres, le mieux apercevoir dans son holocaustes. Nos yeux cherchent-ils seulement à Le contempler, à s'ouvrir à Ses lumières? Il nous a aimés d'un amour sans limites: Et nous, qu'avons-nous fait? Que faisons-nous, chaque jour, au rythme de nos vies? L'Ecriture dit: "Ils contempleront celui qu'ils ont transpercé". Prenons-nous même le temps d'arrêter notre regard, un instant, sur ce Coeur transpercé par amour pour nous? Nos yeux se collent à toutes les vitrines, et les plus infâmes séductions de la terre retiennent nos regards, comme l'aimant soulève le fer. Nos yeux se dilatent au point de n'être jamais assez agrandis pour recueillir tous les spectacles terrestres: savent-ils garder l'image et le contour de ce Coeur transpercé. Nos yeux se réjouissent de toutes les possibilités de la télévision: savent-ils conserver cette vision du Coeur le plus aimant ?

L'effroyable solitude du Coeur de Jésus ne nous émeut-elle point ? "Venez à moi, vous tous qui souffrez et ployez sous le fardeau, et je referai vos forces" nous dit Jésus dans la Liturgie. Est-ce que nous savons bien aller à Lui, puisque tous nous souffrons et ployons sous le fardeau? Désirons-nous vraiment qu'Il refasse nos forces, et ne nous complaisons-nous pas plutôt dans nos capitulations? "Mon fils, donne-moi ton coeur et que tes yeux gardent mes voies", nous dit encore Jésus aux IIèmes Vêpres de la Fête de son Sacré-Coeur: Sommes-nous prêts à Lui donner ce coeur qu'Il désire, et que nous lui dérobons à longueur d'années? Nos yeux gardent-ils ses voies: ne les aperçoit-on pas plutût rivés sur tous les chemins des plaisirs, accrochés à toutes les fausses étoiles de la terre, embués de toutes les vapeurs des passions charnelles? Garder les voies du Christ, c'est posséder la véritable liberté des enfants de Dieu; c'est dominer sa vie, maîtriser ses sens, être partout comme un conquérant sur toutes les routes du monde. Mais non, aux voies royales du Christ, on préfère si souvent les chemins tortueux des jouissances terrestres.

Ne crions pas sur tous les toits que nous aimons la lumière: nous ne recherchons que l'ombre. Et cette soif de Liberté que nous crions à tous les vents n'est-elle pas au fond l'expression de notre fougueux désir de libertinage? Nous confondons tout, parce que nous nous entêtons à ne pas vouloir contempler le Coeur transpercé du Christ. Nous ne voulons point le contempler, parce que nous savons bien que le jour où nous L'aurons parfaitement ausculté, nous ne pourrons plus nous empêcher de L'aimer, de tout Lui sacrifier, et nous ne voulons pas L'aimer, Lui sacrifier tout. Nous voulons jouir: pauvres nous qui ignorons la plus raffinée des jouissances, la plus pure, celle qui naît de l'Union de l'âme avec le Christ. Notre siècle harassé, gavé de plaisirs, se tournera-t-il enfin vers le Roi d'amour dont le Coeur transpercé est la Lumière du monde? O Coeur Immaculé de Marie, amenez toutes les âmes à l'amour du Coeur Sacré de Jésus, afin que toutes "puisent l'eau avec joie aux sources du Sauveur". Afin que toutes deviennent des consolatrices, et par le fait, des génératrices d'amour, car c'est d'amour que notre XXe siècle a soif, et c'est l'Amour seul qui sauvera notre monde.

Centre Marial Canadien.

Invalide à la suite d'une attaque cardiaque



Un chèque mensuel et l'assurance-vie gratuite

En 1940, un gérant de Montréal, âgé de 48 ans, fut terrassé par une crise cardiaque. Depuis, il est totalement invalide. Comme il a une police de $15,000 de la Confederation Life, avec clause d'invalidité totale, il reçoit chaque mois un chèque de $150, tant qu'il est invalide. De plus, jusqu'à 65 ans, sa police de $15,000 continue et la Confederation Life en paie les primes. S'il est alors encore totalement invalide, il recevra $15,000 comptant ou sous forme de rente.

A tout âge et pour toute raison, l'invalidité totale peut vous frapper. Il serait donc dans votre intérêt de demander, si possible, la clause d'invalidité totale dans votre police. Informez-vous aujourd'hui auprès du représentant de la Confederation Life.

PROTÉGEZ CEUX QUE VOUS AIMEZ—
...consultez la
Confederation Life
ASSOCIATION
Pour renseignements complets, appelez:
P. ST-ARNAULT
Représentant
79, rue Royale SOREL.

Chronique américaine:

Nouveau monument à Théodore Roosevelt à Sagamore Hill

Un nouveau sanctuaire national est maintenant ouvert aux Américains. Il y a un peu plus d'un an, des travaux étaient entrepris en vue de restaurer Sagamore Hill, demeure de Theodore Roosevelt, l'un des grands Présidents américains. Les cérémonies d'inauguration ont été fixées au 14 juin. Ce jour-là, qui est également la Journée du Drapeau, l'intérieur de la vieille maison basse d'Oyster Bay, Long Island sera redevenu tel qu'il était lorsqu'y habitait le grand homme d'Etat, pacificateur, chasseur, auteur et soldat.

La maison de Sagamore Hill fut construite par Theodore Roosevelt en 1884 et coûta $20,-000. Il y fit à plusieurs reprises des agrandissements et elle comprend aujourd'hui vingt-six pièces. Durant sa vie (il mourut en 1919) sénateurs, ambassadeurs, savants, cowboys, fermiers, chasseurs, financiers, poètes et politiciens s'y trouvaient comme chez eux. C'est dans la salle des Trophées, au rez-de-chaussée, que le 26e Président accueillit les envoyés de la Russie et du Japon qui y signèrent le traité de Portsmouth mettant fin à la guerre russo-japonaise en 1905. (En reconnaissance du rôle qu'il avait joué dans la préparation de ces négociations Theodore Roosevelt s'était vu attribuer le Prix Nobel de la Paix).

Maintenant que Sagamore Hill devient un sanctuaire national, la salle des Trophées est de nouveau remplie des défenses d'éléphant, des bois de cerf et des peaux de bête collectionnés par M. Roosevelt lors de son expédition de chasse en Afrique en 1909. La plupart des bêtes et des oiseaux tués au cours de ce voyage avaient été donnés à l'Institut Smithsonian et à divers autres musés. La salle du troisième que Theodore Roosevelt aimait à appeler sa "salle d'armes" contient de nouveau les armes et l'équipement qui lui avaient servi au cours de ses expéditions dans le bled du North Dakota, dans la guerre hispano - américaine où il commandait un régiment de volontaires appelé les "Rough Riders" et au cours de ses explorations dans la jungle brésilienne en 1912.

La Maison de Theodore Roosevelt à Sagamore Hill n'est cependant pas intéressante uniquement à cause de ses trophées de chasse, de ses curiosités provenant de tous les coins du monde, de ses documents sans prix qui reflètent la vie publique de ce grand Américain; elle l'est aussi parce qu'elle a été un "home", un véritable foyer américain. Theodore Roosevelt écrivait un jour: "Je n'ai jamais connu d'homme qui ait eu une vie domestique plus heureuse que la mienne". Il avait quatre fils et deux filles et trouvait toujours le temps de participer à leurs jeux, de leur faire la lecture, ou de faire avec eux de longues promenades.

La longue carrière de Theodore Roosevelt débuta avec son élection à l'Assemblée de l'Etat de New-York alors qu'il avait 23 ans. Quelques années plus tard il était nommé Commissaire du Service Civil des Etats-Unis; il devint ensuite Préfet de Police de la ville de N.-York et ministre - adjoint de la Marine. A son retour de la guerre hispano-américaine, il était élu au poste de Gouverneur de l'Etat de New-York. Il devenait ensuite Vice-Président des Etats-Unis. Succédant à la Présidence en 1901, à la suite de l'assassinat du Président McKinley, Theodore Roosevelt était élu en 1904 pour un terme complet à la Présidence. Son terme d'office prit fin le 4 mars 1909. Il chercha à se faire élire de nouveau comme chef du parti progressiste qu'il avait formé en 1912, mais il échoua dans sa tentative, tout comme William Howard Taft, candidat à la réélection comme chef du parti Républicain régulier.

L'établissement d'un sanctuaire national à Sagamore Hill, grâce aux efforts de la Roosevelt Association, vient s'ajouter à tous les souvenirs de Theodore Roosevelt qui parsemèrent la région d'Oyster Bay. Ces souvenirs comprennent notamment sa tombe, au cimetière Young, le Sanctuaire d'oiseaux Theodore Roosevelt, et le parc qui porte le même nom.



Téléphone: 3337

GERARD COURNOYER
AVOCAT

91, rue du Roi SOREL, Qué.

Tél.: 3341

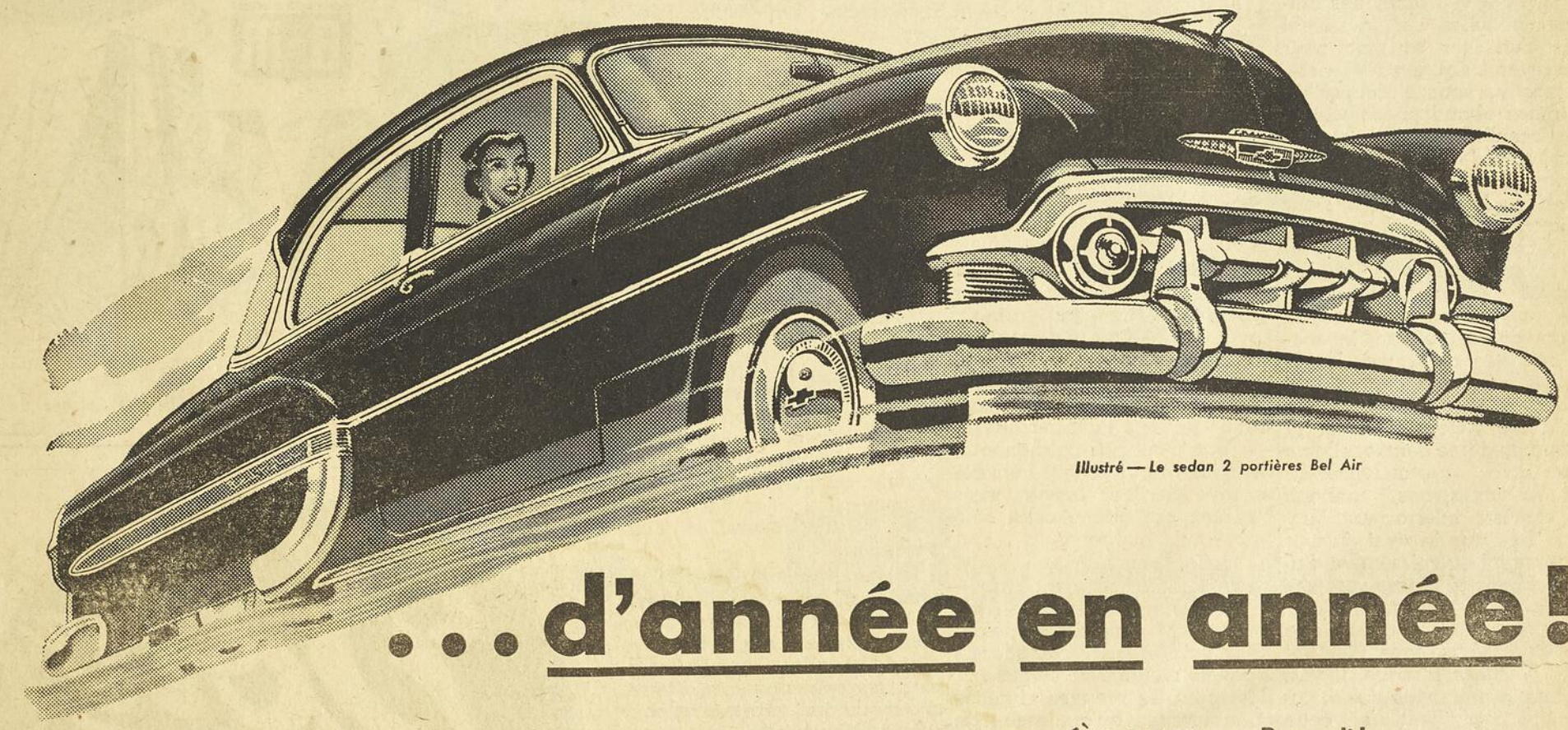
Frappier Automobile Ltée

145, Route Nationale St-Joseph de Sorel

DODGE, 1948, 7 passagers, très propre, radio, air conditionné $1,150.00

CHEVROLET

tient la première place



Illustré — Le sedan 2 portières Bel Air

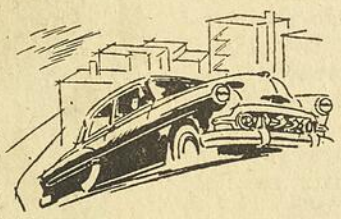
...d'année en année!

1ère PLACE avec la qualité de la carrosserie Fisher!



La robuste carrosserie Fisher de la Chevrolet est encore plus remarquable que jamais en fait de style, de confort, de commodités et de qualité de main-d'oeuvre et de matériaux. La visibilité est accrue par le pare-brise d'une seule pièce et la fenêtre arrière panoramique. La construction est plus lourde, plus rigide pour plus de sécurité. Les intérieurs sont plus spacieux, les draps et l'aménagement sont plus beaux.

1ère PLACE avec puissance à haute compression!



Le nouveau moteur à soupapes en tête "Flamme bleue" de 115 CV, employé avec la transmission automatique Powerglide, facultative à coût additionnel sur les modèles "Deux-Dix" et Bel Air, a un rapport de compression très élevé: 7.5 à 1. Dans les modèles à changement de vitesse, vous obtenez le nouveau moteur "Thrift-King" à haute compression de 108 CV. Ils vous donnent tous deux une bien meilleure performance avec beaucoup moins d'essence!

1ère PLACE avec Powerglide et direction hydraulique!



La nouvelle Powerglide de Chevrolet (facultative à coût additionnel) est la transmission la plus nouvelle et la plus avancée de son domaine. Une nouvelle portée automatique de départ et de dépassement vous donne de rapides départs arrêtés et de vives reprises dans la circulation urbaine. La direction hydraulique, également facultative à coût additionnel, permet d'effectuer sur le bout des doigts les manoeuvres de virage et de stationnement, et rend toute la conduite plus sûre.

1ère PLACE avec économie et valeur!



La Chevrolet de cette année vous apporte le gain le plus important que Chevrolet ait réalisé au cours de ses 40 ans d'existence! Vous faites beaucoup plus de chemin avec chaque gallon d'essence (même avec l'essence régulière). Vous épargnez sur tous les frais d'usage et d'entretien. Vous épargnez à chaque mille de conduite avec cette excellente nouvelle Chevrolet. Oui, avec toute sa qualité supérieure et ses nouvelles caractéristiques, Chevrolet est encore la meilleure voiture à bas prix du Canada!

1ère PLACE avec toutes les nouveautés que vous voulez



Plus de poids, plus de stabilité, meilleure tenue de route, avec suspension arrière à équilibre central, genoux mécaniques plus doux. Et, comme équipement facultatif à coût additionnel, la glace teintée GM Shade-Lite avec nuance graduée du pare-brise, une exclusivité, et puis l'oeil autronique GM qui atténue et intensifie automatiquement les phares. Grand choix de types de carrosserie et d'harmonies de couleurs.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

CHEVROLET

IL SE VEND PLUS DE CHEVROLET QUE DE TOUTE AUTRE VOITURE!

C-1153BF

MAURICE MURPHY AUTOMOBILE INC.

4, rue Désiré, St-Joseph. Tél.: 5529

Saluons et aidons nos missionnaires

On n'est que trop tenté, de nos jours, à s'enfermer chez soi, à fermer les fenêtres; on s'habitue à ne voir que le petit coin de terre où l'on vit; ce qu'il faut, justement, c'est ouvrir les fenêtres, sortir de chez soi, regarder au loin, bien loin, par delà les mers; et dans ce long regard jeté à travers le monde s'impriment ds visions de foi et des visions d'espérance . . .

Car un fait est là, il s'impose: les Missions existent, une armée d'apôtres sillonne le monde, et ceux qui les suivent d'un regard attentif peuvent les voir avancer, avancer toujours, planter leur croix comme un drapeau sur des terres sauvages, ingrates, inhospitalières, semant partout la Vérité qui sauve, la scellant parfois de leur sang . . . Il y a aussi des millions d'infidèles qui ne savent pas qu'un Dieu est mort pour les sauver. L'Eglise va-t-elle rester inactive sans s'occuper de ces âmes abandonnées sous leur linceuil de ténèbres et d'erreurs? Non! "L'Eglise est essentiellement conquérante, elle a hérité des Apôtres leur humeur belliqueuse. Toujours envahissante, aux jours les plus splendides comme aux jours les plus sombres de son histoire, elle porte toujours en son coeur la flamme inextinguible, l'insatiable ambition de sauver les âmes. Ni la persécution ne l'abat ni la prospérité ne l'élève. Au soir d'une victoire comme au lendemain d'une défaite, elle ne songe qu'à recommencer la lutte. La voyez-vous, debout, majestueuse, interrogeant l'horizon? Dès que le vent du soir lui apporte le gémissement d'une âme, elle se tourne vers ses enfants, d'un geste magnifique et leur montrant l'horizon elle s'écrie: "Là-bas, mes fils, là-bas!" et chose étrange, il y a toujours parmi nous des hommes qui tressaillent à cette voix, qui sont fascinés par ce regard qui comprennent ce geste et qui le suivent: ce sont les Missionnaires!" (P. Coubé).

Oui, l'Eglise est sans cesse accoudée sur ses frontières, elle rêve aux pays qu'elle n'a pas encore conquis, elle fait résonner dans l'espace l'"Euntes Docete" du Maître; à ce coup de clairon divin, des légions d'Apôtres se dressent; ils partent, traversant les mers, les continents, les déserts; bravent la faim, la soif, les intempéries, les souffrances; ils sourient à la mort qu'ils voudraient tous sanglante: et quand ils tombent, là-bas, dans leurs champs lointains, de leurs mains mourantes, ils passent leur drapeau à des frères et s'endorment joyeux; grâce à eux, l'Eglise catholique a fait un pas de plus.

Il ne m'appartient pas de dire ce qu'est la vie des missionnaires; humainement inexplicable, véritable folie aux yeux de la chair et du monde ,elle est quand même la plus belle existence que l'on puisse rêver. Je ne sais quel est le poète qui fait dire à un de ces apôtres:

"Des moissons de chrétiens
vont germer dans mon sang,
"Car depuis qu'on a vu Dieu
sous les traits d'un frère
"Semer l'Eternité dans un
jour de Calvaire,
"L'odeur du sang martyr grise
comme l'encens."

C'est vrai! Le sang martyr grise . . . et si, mettant la main sur le coeur d'un missionnaire, vous lui demandiez: "Dis-moi, comment voudrais-tu mourir?" infailliblement il vous répondrait: "Je veux mourir martyr!" — Tous n'ont pas cet honneur, cette joie, effroi de leur humilité et rêve de leur amour, mais combien ont gagné cette couronne que tous envient! . . .

Quelles conclusions pratiques doit-on tirer de ceci? — Et voici une première que j'emprunte à M. Jean de Bonnefon: "Des voix comme des soupirs d'agonie montent vers vous . . . Elles sont les preuves vivantes et mourantes qu'au-dessus de ce que la morale humaine a étiqueté devoir, il y a ce que la morale divine a intitulé sacrifice! On doit un salut à ces hommes qui ne sont pas des rêveurs émoussant leur volonté dans des rêveries humanitaires; ceux-là n'attendent rien de la terre et agissent pour le Ciel dont ils espèrent tout, même la mort. Saluons ceux qui sont morts en disant ce cri dans lequel l'amour concentre l'éternité: "Je suis heureux!" Saluons ceux qui restent, débris vivants, glorieux comme des drapeaux déchirés; saluons ceux qui portent dans leurs âmes la mort dans leur pestilence, là où le soleil comme un cuivre rougi verse ses brûlures, là enfin où l'homme dévore l'homme!"

Saluer les missionnaires, c'est bien, mais c'est peu. Il s'agit là d'une oeuvre qui embrasse le monde entier; tout chrétien a le droit de s'en préoccuper et cela tout simplement parce qu'il est chrétien! Il suffit de bien réciter son "Notre Père" pour le comprendre. Nous lui demandons, au "Père qui est dans les cieux", que "son règne arrive sur la terre" . . . et que faisons-nous pour que son règne arrive? Si nous le voulions, si nous consacrions à cette oeuvre éminemment catholique quelques miettes de cet argent prodigué à des bagatelles et futilités! Est-ce qu'il n'y a pas encore trop de sourds à la voix des apôtres qui, de leurs champs lointains où ils sèment et souffrent, font parfois parvenir jusqu'à nous leur voix triste comme un sanglot? Nous savons que des millions d'infidèles tendent vers nous leur coeur, que des millions d'autres n'attendent qu'une occasion pour se convertir . . . et, insensiblement, sourde, muette, la foule passe ! . . .

Je ne puis m'empêcher de répéter ce cri poussé par Ozanam: "Jusques à quand trouvera-t-on plus facilement des hommes disposés à aller chercher des âmes aux extrémités de la terre, que les deniers nécessaires pour payer leur voyage sur le pont d'un navire! . . ."

De nos jours, le nombre des semeurs de l'Evangile s'est prodigieusement accru. Ce qui leur manque, c'est . . . pourquoi ne pas l'avouer? c'est le nerf de la guerre: l'argent! Ce qui les tue ou du moins les paralyse, c'est l'oubli incroyable qui se fait autour de leurs travaux.

Saluons, oui, mais surtout aidons nos Missionnaires !

Les missionnaires . . .

Après avoir laissé leur famille et leur pays, ils vouent toute leur existence au salut des âmes païennes. Comme l'a chanté la psalmiste "Qu'ils sont beaux les pieds de ceux qui annoncent la paix". Sans leur dévouement héroïque, que d'âmes ne connaîtraient pas le vrai Dieu et ne pourraient bénéficier des bienfaits de la Rédemption. "Lorsqu'il s'agit des Missions" disait le Pape Benoit XV, "la charité revêt un caractère sacré. Il n'est pas seulement question de diminuer les privations, les misères des païens, d'améliorer leur sort, il est question d'arracher leur âme des mains de satan, de leur donner la liberté des enfants de Dieu, de leur épargner les flammes de l'enfer et de leur procurer les joies et les gloires du Ciel.

* * *

Un jour, Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus étant très faible se promenait dans le jardin, son infirmière lui demanda la raison de son imprudence, mais elle répondit je marche pour un missionnaire qui n'en peut plus . . .

* * *

A LA MORT . . .

Ce que j'ai dépensé pour mes plaisirs est perdu;
Ce que je laisse après moi, à ma famille, à mes héritiers, ne m'appartient plus, mais j'emporte avec moi ce que j'ai donné aux missionnaires durant ma vie.

* * *

Quand je souffre beaucoup, quand il m'arrive des choses pénibles, au lieu de prendre un air triste j'y réponds par un sourire.

Sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus

* * *

Si la mère s'est fait un devoir d'imprimer profondément sur le front de son fils le Caractère Divin on peut être à peu près certain qu'il ne s'effacera jamais.

Le jeune homme pourra s'écarter sans doute; mais il décrira une courbe rentrante qui le ramènera au point d'où il était parti.

(J. De Maistre).



Succursale de Sorel: X. A. ANTONIO LEBLANC, gérant



Bourse d'étude accordées aux membres des Clubs 4-H

Le mouvement 4-H de la province de Québec est certainement l'une des organisations de Jeunesse les plus actives si on en juge par leurs nombreuses réalisationst et l'empressement des membres à remplir le plus parfaitement possible le programme recommandé par les autorités du bureau central. Parmi ces réalisations, il y a la participation aux 16 concours provinciaux qui sont ouverts à chaque année aux 9,000 membres des 260 clubs 4-H de la province. Ces concours ont été ouverts au xmembres des clubs 4-H afin de leur donner l'opportunité d'augmenter leurs connaissances dans les sciences naturelles, de leur faire voir l'importance économique de nos ressources naturelles et de les aider à devenir de bons citoyens.

Un nombre de ces emplois sont ouverts aux membres des clubs, tels que: l'emploi de l'électricité, l'artisanat, la protection des forêts, chasse et pêche, la broderie, l'art culinaire, la couture, etc. tandis que les autres concours réalisés par tous les membres collectivement tels que: le reboisement, la sylviculture, l'embelissement, les réalisations et initiatives, etc.

Des bourses d'étude de $200. sont accordées en récompense pour chacun des concours par les commanditaires suivants: Les Produits Alimentaires Catelli Ltée, la Shawinigan Water and Power Co., The T. Eaton Co. Ltd., The Canadian Spool Cotton Co., le club St-Laurent Kiwanis, Mégantic Manufacturing Co., the Montreal Daily Star, la Banque de Montréal, International Harvester Co. of Canada Ltd., Imperial Tobacco Co. Ltd., l'Honorable Maurice Duplessis, la Société d'Entreprises Générales Ltée., Henry Birks and Sons Ltd., les Industries Forestières du Québec et Hugh Russell and Sons Ltd.

Le Bien-Etre Visuel

Quelques principes essentiels de la sécurité sur la grande route.

Si le principe essentiel primordial de la sécurité sur la grande route est pour tout conducteur de voitures automobile de posséder une bonne vue, de s'assurer au moins une fois chaque année de la qualité exacte de sa vision et de faire corriger par l'optométriste les troubles visuels dont il pourrait souffrir, — il n'en existe pas moins certaines autres règles absolues de prudence qu'un chauffeur, pour sa sécurité, pour celle de ceux qu'il transporte et pour celle aussi de ceux qu'il croise sur la route, doit strictement appliquer.

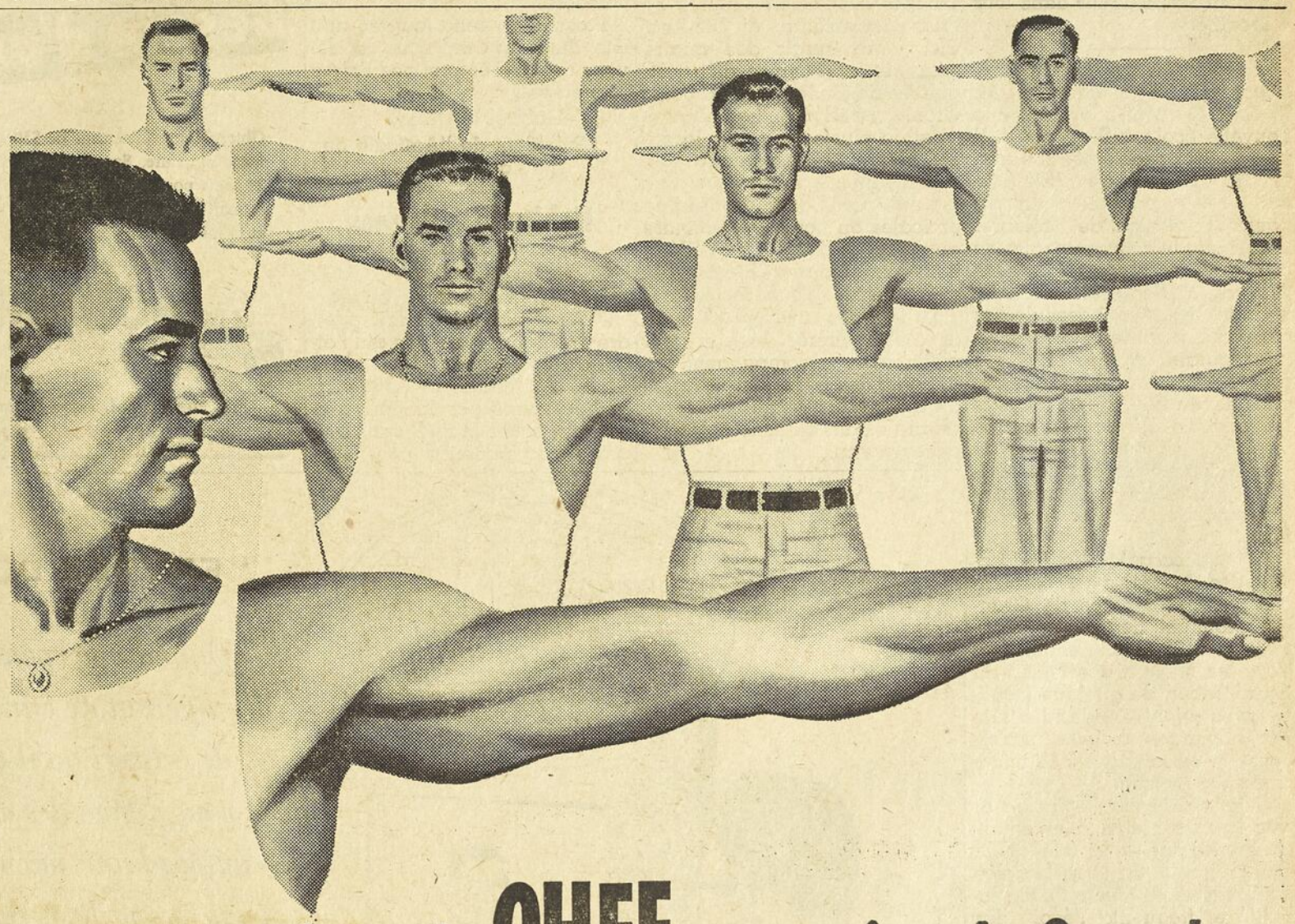
Lorsqu'il pleut ou qu'il y a de la brume, la vitesse doit être diminuée des deux tiers de la vitesse habituelle par beau temps, ce principe étant impératif.

Il est utile de rappeler encore que le chauffeur qui boit, ne fut-ce qu'un seul verre d'alcool ou de boisson fortement alcoolisée, tandis qu'il est au volant de sa voiture ou qu'il doit s'y mettre bientôt, perd immédiatement une grande partie de l'acuité de sa vision et réduit considérablement sa précision des réactions et réflexes nécessaires sur la route.

Un conducteur d'automobile ne doit se laisser distraire par rien de ce qui l'entoure, ni par une enseigne pittoresque sur la route, ni par un beau paysage, ni par son voisin sur le siège avant ou arrière et encore moins par sa voisine. — Tourner la tête vers lui ou vers elle en parlant peut être cause d'un accident mortel et l'est trop souvent.

La Ligue du Bien Etre Visuel Incorporée, 1369 rue du Parc Lafontaine, Montréal, P.Q. offre de répondre gratuitement et par lettre personnelle à toutes les questions qui lui seront posées, sur des sujets visuels.

LE SORELOIS pénètre partout



une carrière de CHEF au service du Canada

Conscient de ses responsabilités grandissantes à l'égard du maintien de la paix, le Canada renforce et modernise son armée.

Et l'Armée canadienne, l'une des mieux organisées, des mieux outillées au monde, forme des hommes d'élite. Les jeunes gens qui en font partie reçoivent une formation de chef et apprennent des spécialités techniques pour lesquelles ils sont bien payés.

L'instruction comporte des séances régulières de culture physique sous le commandement de gymnastes accomplis, de sous-officiers comme le sergent Georges Ferris, dont la photo apparaît ci-après. Aujourd'hui sergent-major intérimaire de compagnie au 2e bataillon du Royal 22e Régiment, à Valcartier, le sergent Ferris a son brevet de compétence comme instructeur de culture physique.

Son revenu se compare avantageusement, âge pour âge, à celui de tout autre citoyen qui, avec le même degré d'instruction et les mêmes aptitudes techniques, exerce un métier dans le civil. Mais ce militaire reçoit en outre — *et gratuitement* — la nourriture, le logement, le vêtement, les soins médicaux et dentaires. Et il bénéficie d'un mois de congé payé par année.

Enfin, ce sous-officier pourra prendre sa retraite avec une généreuse pension à un âge où il pourra encore occuper un emploi technique bien rémunéré dans le civil.

Pour une carrière de chef bien rémunérée au service de votre pays, enrôlez-vous dans l'armée moderne du Canada.



Vétéran de Corée et revenu récemment d'un cours de sous-officier en Angleterre, le sergent Georges Ferris avait terminé ses études de 9e année à l'école Lagueux, de Québec, quand il s'enrôla au "Vingt-Deux", en 1948. Aujourd'hui parachutiste et gymnaste accompli, le sergent Ferris aime rappeler qu'il fit partie de la Garde Champlain et d'une garde de Zouaves, à Québec. Le sergent-major intérimaire de compagnie Georges Ferris a trouvé dans l'Armée une vraie carrière de chef.

ENRÔLEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI DANS

VOTRE ARMÉE

Dépôt des effectifs No 4, 772 ouest, rue Sherbrooke, MONTRÉAL, P.Q.

Dépôt des effectifs No 3, Casernes Connaught, 3, côte de la Citadelle, QUÉBEC, P.Q.

Dépôt des effectifs No 13, Wallis House, angle Charlotte et Rideau, OTTAWA, Ont.

A53-63SF

FONDÉE EN 1695

de KUYPER GIN

La vraie saveur de Hollande

DISTILLÉ AU CANADA

Cinquantenaire de l'arrivée des Frères du Sacré-Coeur à Ste-Agathe

La population de Ste-Agathe-des-Monts célèbre le cinquantenaire de l'arrivée des Frères du Sacré-Coeur dans leur localité.

En 1903, les Frères du Sacré-Coeur, sur les instances de M. le Curé Corbeil, ouvraient une nouvelle école à Ste-Agathe. Il y a de cela exactement 50 ans. La population de Ste-Agathe ne pouvait laisser passer l'occasion de célébrer dignement le cinquantenaire de ce glorieux événement. L'Amicale du Collège, dès l'année dernière, jetait les bases de ces célébrations, et les 12, 13 et 14 juin courant, en des fêtes qui promettent d'être glorieuses, les anciens de Ste-Agathe et tous les anciens élèves des Frères viendront de tous les coins de la province offrir à leurs maîtres, l'hommage de leur reconnaissance et de leur légitime fierté.

A cette occasion, la Fédération des Amicales des provinces communautaires de Granby- Montréal tiendra en cette ville son 22e congrès annuel Tous les anciens des Frères du Sacré-Coeur, de quelque localité qu'ils soient, tiendront à rendre hommage à leurs professeurs en se joignant à l'Amicale de Ste-Agathe.

Cette célébration coïncide avec la nomination d'un enfant de Ste-Agathe à la tête de la Communauté. En effet, le Frère Josaphat vit le jour en cette localité et fréquenta l'école des frères. En octobre dernier, le Chapitre Général de la Communauté, siégeant à Rome, en leur maison généralice, nommait, pour la première fois dans les annales de l'Institut, un Canadien-Français comme leur premier supérieur. Les anciens profitent de l'occasion pour lui témoigner leur attachement et ils comptent qu'il lui sera possible d'assister en personne à ces fêtes.

Les Congrès annuels sont l'occasion toute désignée pour grouper les anciens auprès de leurs professeurs, et Ste-Agathe, verra surgir des quatre coins de la province des délégations de Québec, Sherbrooke, Granby, St-Hyacinthe, Montréal et de plusieurs autres localités. Invitation pressante est lancée à tous les anciens des Frères du Sacré-Coeur, groupés en amicales ou non, de se joindre aux congressistes des Fédérations de Montréal-Granby en cette mémorable occasion.

Le fête des anciens est aussi la fête des frères. Insistez pour qu'ils vous accompagnent. La majorité des frères qui viennent de Ste-Agathe ou qui y ont enseigné seront de la fête. Ne les décevez pas.

Les anciens de Ste-Agathe sont dissiminés de par toute la province. Une invitation pressante leur est faite de prendre part à ces fêtes, particulièrement à l'occasion du jour du Congrès, le dimanche, 14 juin. En outre de rencontrer vos anciens professeurs, vous reverrez des compagnons d'enfance qui raviveront vos souvenirs de jeunesse.

Faisons de cette journée une fête du Souvenir; nous le devons à nos Frères et nos Frères le méritent.

Gabriel MARIER,
Président de l'Amicale de Ste-Agathe.

Habitude à donner

En commençant tôt à montrer à un jeune enfant à se brosser les dents, on lui fait prendre une bonne habitude qui l'aidera à conserver de belles dents. Au début, le petit sera enthousiasmé par la nouveauté de la chose mais il vous faudra de la patience pour qu'il persiste et prenne durant son enfance l'habitude de se brosser les dents immédiatement après avoir mangé. Il en comprendra les avantages à mesure qu'il grandira. L'habitude de se brosser les dents après avoir mangé aidera à prévenir la carie, l'une des principales causes de la destruction des dents des jeunes et des vieux. L'enfant visitera le dentiste pour la prmière fois vers l'âge de trois ans — bon moyen de conserver toute la vie une bouche saine.

Besoin d'argent?



Obtenez immédiatement de $50 à $1000 contre votre signature. Sans garantie négociable. Jusqu'à 24 mois pour rembourser. Téléphonez ou venez à la maison de prêts domestiques la plus importante et la mieux recommandée du Canada.

De l'argent quand vous en avez besoin

HFC 75e ANNÉE **HOUSEHOLD FINANCE**
25e année au Canada

J.- E. Paquette, gérant

49, rue du Roi, suite 5, deuxième étage, téléphone 5535
SOREL, P.Q.

DE L'EAU CHAUDE
QUAND VOUS EN VOUDREZ!



© RK

ACHETEZ UN CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE

de votre marchand ou dépositaire d'appareils électriques.

Soyez économe! Servez-vous d'électricité

THE SHAWINIGAN WATER AND POWER COMPANY



"ENTREZ DONC!"

Quand vous pénétrez dans le bureau d'un gérant de banque, vous attendez de celui-ci qu'il ait un jugement sain et qu'il vous donne des avis judicieux. Il est, aujourd'hui, mieux en état que jamais de vous être utile, à cause des relations plus étendues, des services spécialisés et de l'accumulation de connaissances que possède sa banque. Au cours des années, les banques à charte du Canada se sont tenues au courant des besoins sans cesse croissants de la clientèle.

LES BANQUES DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

LE CALENDRIER DE *chez nous*
JUIN 1953
PRÉSENTE PAR *Molson's*

7 1900- PRIX: OEUFS de BONNE QUALITÉ: 11½ À 13¢ LA DOUZ. SIROP D'ÉRABLE: 75¢ LE GALLON



8



1731- DE LA VERENDRYE QUITTE MONTRÉAL POUR SE RENDRE JUSQU'AU PACIFIQUE

9



1920- TROIS CHEVAUX ATTEIGNENT ENSEMBLE LE POTEAU D'ARRIVÉE, À DORVAL

10



1857- TROIS-RIVIÈRES ET ST-HYACINTHE INCORPORÉES COMME VILLES

11



1638- PREMIER SÉISME ENREGISTRÉ AU CANADA

12



1913- BAGUE DE VALEUR TROUVÉE DANS UN POISSON PRIS À TERREBONNE

13



1776- LES ENVAHISSEURS AMÉRICAINS QUITTENT MONTRÉAL

Calendrier présenté par Molson's pour rappeler aux Canadiens d'aujourd'hui les événements sérieux ou joyeux qui ont marqué les années écoulées.

Pour vous ▲ Mesdames

Voyageons !

La cuisine canadienne, dit-on, est excellente. C'est sans doute vrai. Cependant, la meilleure cuisinière se lasse parfois de préparer toujours les mêmes excellents mets et les convives aussi se fatiguent à la longue de la même cuisine si exquise soit-elle. Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada sont bien convaincues que les voyages "même en esprit" torment le goût et ouvrent l'appétit. Donc, chère Madame, voyageons! Allons en Chine!

La cuisine chinoise quotidienne, variée et agréable au palais français est facile à réussir. La plupart des ingrédients nécessaires à la confection de ses plats qui conviennent à nos goûts se trouvent aisément en notre pays. Un certain nombre d'autres se remplacent fort bien ou s'omettent sans pour cela défigurer le plat sensiblement. C'est ainsi, par exemple, que le porc canadien en conserve dont il y a abondance en ce moment sur le marché peut s'accommoder à la chinoise.

Pour la ménagère en quête de nouveauté, voici une suggestion pour entrée: **Crêpes farcies à la chinoise.** Préparer à l'avance six crêpes d'environ 5 pouces de diamètre, en procédant comme pour nos crêpes de la Chandeleur, c'est-à-dire pâte claire et crêpes très minces. Allouer une crêpe par personne. Laisser refroidir. Pendant ce temps, hacher finement une tranche d'un pouce d'épaisseur de porc canadien en conserve, trois champignons crus, un petit oignon, trois belles feuilles de laitue ou d'épinards ou trois grosses branches de persil. Mélanger le tout, poivrer légèrement. Garnir les crêpes de cette farce crue. Rouler et coller les bords avec un peu d'oeuf battu. Faire dorer ces rouleaux dans un bain de friture. Ils seront croustillants en quelques minutes. Retirer, égoutter; disposer sur un joli plat et servir bien chaud.

Comme hors d'oeuvres, voici les **Petits doigts pékinois.** Découper en bâtonnets d'un demi-pouce du porc canadien en conserve, (une boîte de douze onces). Mêler dans un saladier: 3 c. à table de miel, 1 c. à table de vinaigre, 2 tasses de bouillon de viande concentrée, une pointe de poivre de Cayenne. Déposer les bâtonnets de porc dans ce mélange et les y laisser reposer pendant deux heures. Retirer et disposer sur un gril et dorer à four très chaud (ou sous le grilloir) en surveillant la cuisson. Il faut que les bâtonnets soient de couleur bien foncée et croustillants. Conserver le reste de la préparation dans laquelle la viande a mariné. Elle servira une autre fois pour la laquage (glaçage) du poulet, du pain de porc, suivant le cas.

Avec ces entrées, offrir dan de petites coupes individuelles, l'assaisonnement suivant: 1 c. à thé de moutarde préparée, 2 c. à thé de sauce aux tomates (catsup). Dans ce mélange relevé, les convives trempent les sections de crêpe ou les petits doigts pékinois . . . et . . . vous comblent d'éloges.

Pour un plat de famille ou de réception intime, pourquoi ne pas offrir **"le pain de porc "laqué à la pékinoise"?** Ecraser à la fourchette ou râper une boîte de 12 onces de porc en conserve, y mêler 2 oeufs et battre jusqu'à ce que le mélange soit homogène et léger. Ajouter 1 tasse de pain émietté, 1-4 de tasse de persil, 1 oignon moyen émincé, 1-4 de c. à thé de sauge, 1-4 de c. à thé de poivre noir, 4 c. à table de liquide: (purée de tomate, catsup aux tomates, jus de tomates, soupe au tomate, lait), Bien mêler le tout. Verser dans un plat rectangulaire (de préférence moule à pain), beurré et pané. Cuire à four modéré, 350o F., une heure ou jusqu'à ce que le pain soit ferme. Retirer du four et laisser reposer 10 minutes. Démouler sur plat peu profond; arroser de quelques cuillerées du mélange suivant: 1 c. à table de miel, 1 c. à thé de vinaigre, 1 tasse de sauce brune claire, 1 c. à table de sauce chinoise. Remettre à four chaud, 400o F. Après un quart d'heure, arroser de nouveau. Laisser brunir parfaitement. Servir sur plat chaud. Ajouter au fond de rôtissoire le reste du mélange qui a servi à arroser. Réchauffer et servir en saucière.

Une façon plus simple de procé-der consiste à déposer le plat beurré la moitié de la préparation à glacer. Ajouter le mélange de viande. Cuire et démouler tel qu'expliqué plus haut.

La sauce brune peut être remplacée par un jus de viande concentré, exemple: sauce de rôti de veau, partie brune de la graisse de rôti.

On sait que tout mets chinois se complète de riz bouilli et de sauce soya.

NEUVAINE A MARIE, REINE DES COEURS

O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances: vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils, Jésus-Christ. Nous promettons. si nous sommes exaucés, de répandre votre gloire, et de Vous faire connaître sous le titre de «MARIE, REINE DES COEURS» et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous près de votre autel, où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous espérons contre toute espérance: demandez à Jésus notre guérison, notre pardon, et notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous. (3 fois.)

Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser, et faire la sainte Communion.

Imprimatur: J.-C. Chaumont. P.A., V.G., Montréal, 9 mai 1938.

Le visage de Judas Iscariote

(Extrait de la Saturday Review of Literature)
par Bonnie Chamberlain

Un vieux prêtre m' raconté cette histoire quand j'étais tout jeune. Depuis, je me suis souvent demandé quelle pouvait en être l'origine. Personne n'a pu me le dire.

Il y a bien des siècles, un grand artiste avait été chargé de peindre une fresque pour la cathédrale d'une grande ville de Sicile. La vie du Christ en était le sujet. Pendant de longues années, l'homme travailla avec ardeur et termina enfin son oeuvre, à l'exception de deux personnages les plus importants: le Christ enfant et Judas Iscariote. Il chercha longtemps et en tous lieux des modèles pour ces deux figures.

Un jour, au hasard d'une promenade dans les vieux quartieres de la ville, il rencontra des enfants qui jouaient dans la rue. Parmi eux se trouvait un petit garçon d'une douzaine d'années dont le visage remua le coeur de l'aritste. C'était un visage qui convenait parfaitement.

L'artiste amena chez lui l'enfant qui, pendant des jours et des jours, posa patiemment jusqu'à ce que fût terminée la tête du Christ enfant.

Cependant le vieux peintre ne trouvait pas de modèle pour la tête de Judas. De longues années durant, hanté par la crainte de voir son chef-d'oeuvre à jamais inachevé, il continua patiemment ses recherches.

Son histoire se répandit au loin et bien des hommes se croyant un visage mauvais, s'offraient à poser pour la tête de Judas. Mais le peintre cherchait toujours en vain un visage satisfaisant: celui d'un homme avili par la luxure et la cupidité.

Or, un après-midi, l'artiste était attablé à l'auberge devant son verre de vin quotidien. Un pauvre hère décharné et loqueteux franchit en trébuchant le seuil du cabaret et vint s'affaler à terre: "Du vin, du vin!" suppliait-il. Le peintre souleva l'homme et posa son regard sur son visage, qui le fit tressaillir tant il semblait porter les stigmates de tous les péchés de l'espèce humaine.

Profondément ému, le vieux peintre aida le misérable à se remettre sur ses pieds. "Viens avec moi, lui dit-il, et je te donnerai du vin, de la nourriture et des vêtements".

Il tenait enfin son modèle. Pendant de longues semaines, jour et nuit, le peintre travailla fébrilement pour achever son oeuvre. Mais à mesure que l'ouvrage avançait un changement s'opérait chez le modèle. Une tension étrange remplaait sa langueur bébétée du début et ses yeux injectés de sang fixaient avec horreur son propre portrait. Un jour, remarquant l'agitation de son sujet, le peintre s'arrêta tout à coup de travailler.

—Mon fils, dit-il, je voudrais bien t'aider. Qu'est-ce qui te tourmente de la sorte ?

Le modèle éclata en sanglots en cacha son visage dans ses mains. Après un long moment, il leva sur le vieux peintre un regard suppliant.

—Ne te souviens-tu pas de moi? Jadis, je t'ai servi de modèle pour le Christ enfant.

Vous qui avez la foi, qui appréciez à leur juste valeur, les efforts impuissants du monde et qui savez que le tombeau de l'Eglise serait le tombeau du monde civilisé, concevez une foi et une charité plus ardentes; donnez-vous tout entier à cette Eglise, hors de laquelle il n'y a pas de salut dans le temps et dans l'éternité.

— Lacordaire, 1802 - 61

CLUB DE SUPPORTS "SPENCER"



Spencer vous donnera plus de santé et d'élégance. Il sera dessiné, taillé et fait spécialement pour vous. Il est léger et garanti ne pas se difformer. Un support qui perd sa forme, n'est pas efficace.

Des centaines de médecins le prescrivent comme préventif ou aide indispensable à leur traitement.

Spencer est au service des dames, hommes et enfants.

Vous êtes invités à profiter des 15 années d'expérience en corsèterie Spencer de

M.-Rose Chapdelaine
CORSETIERE MEDICALE SPECIALISEE
80, rue du Roi, app't 3 Sorel
Tél.: 3906

P.S.—Inscrivez-vous pour le tirage Spencer du 25 juillet 1953.

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 15 JUILLET 1953, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR CHALAND DE 300 VERGES CUBES" (pour le district de Québec).

On peut prendre connaissance des plans de la formule de contrat et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, à Ottawa, et du surintendant des dragues, ministère des Travaux publics, 106, rue Sparks, Ottawa.

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, ou des obligations au porteur, comme il est spécifié à la formule de soumission et représentant 10 p. 100 du montant soumissionné, doivent accompagner chaque soumission.

ROBERT FORTIER,
Secrétaire intérimaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 26 mai 1953.
J-4-11

SOLUTION
CARDA
FOIE - REINS - VESSIE - DIGESTION
Dans toutes les pharmacies

Le plus grand perfectionnement apporté à l'essence en 31 ans!

Donne jusqu'à 15% plus de puissance
prolonge la durée des bougies
jusqu'à 150%

TCP,* **un additif découvert par Shell et ajouté maintenant à l'Essence Shell Premium, enraye la cause la plus importante de perte de puissance. C'est le perfectionnement le plus significatif apporté à l'essence depuis la découverte du plomb tétraéthyle en 1922.**

A l'origine, TCP fut développé par les Laboratoires de Recherches Shell pour les carburants d'aviation. Les automobilistes peuvent l'obtenir maintenant, mais seulement des Détaillants Shell.

**Brevet demandé*

L'ESSENCE SHELL PREMIUM AVEC TCP

L'Essence au plus haut rendement que votre auto puisse utiliser

SHELL

LES CHALEURS SONT ARRIVÉES!

c'est le moment de vous procurer un BEAU

Racine '53



7.8 PIEDS CUBES
AVEC CONGÉLATEUR GENRE "U"

Au Prix de la MANUFACTURE

$199.00
aussi peu que $11.00 par mois

EN VENDANT DIRECTEMENT DE L'USINE À VOUS, SEUL RACINE PEUT OFFRIR UN AUSSI BAS PRIX

Vous ne pouvez trouver nulle part une valeur égale à ce superbe RACINE.

- Congélateur genre "U" — capacité 30 lbs.
- Capacité totale: 7.8 pieds cubes.
- Solide cabinet d'acier d'une seule pièce.
- Garantie de 5 ans.
- Service assuré par les techniciens experts de l'usine.
- Choix de 7 autres modèles avec couleurs pastel si désirées: bleu, jaune, vert.

Toutes commandes postales ou renseignements remplis avec soin.
Livraison immédiate.

Démonstration gratuite à domicile sans obligation

58, rue Charlotte Tél.: 6444 Sorel, Qué.

Racine
RÉFRIGÉRATEURS DOMESTIQUES

Le Cercle d'étude Roy-Desjardins

Lors de la 29e Session du Cercle d'Etude Roy-Desjardins de La Caisse Populaire de Sorel, tenue dimanche, le 31 mai 1953 à 8.30 heures p.m. en l'Ecole des Arts et Métiers de Sorel, sous la présidence de M. Fabien Edouard Joyal, président de La Caisse Populaire de Sorel, une conférence fut donnée par M. l'abbé Gaston-H. Martel, curé de la paroisse de St-Joseph de Sorel.

Le sujet du cours fut: L'EMBELLISSEMENT.

Un forum fut organisé par l'animateur et dix questions furent posées au distingué conférencier. Ses réponses furent très instructives.

M. le Curé Martel fut remercié par M. Jean-Jacques Lavallée, bijoutier, échevin de la Cité de Sorel.

Par la suite, un comité d'embellissement fut fondé. Il prit le nom de La Socitéé Horticole de Sorel. Elle sera affiliée à La Fédération de la Société Horticole du Québec.

Voici la liste des officiers:

Président: Son Honneur le maire Armand Matton, (N.B.— Il faudra toujours être maire de Sorel pour être président de cette société); Vice - président: M. Edouard Farly; Animateur: M. Bernard Hardy; Assistant - animateur: M. Albert Tanguay, chef de police de Sorel; Secrétaire: M. Gérard Boulay, trésorier: M. Raymond Bourque.

En terminant M. le maire dit quelques mots d'encouragement et félicita tous les reponsables du grand succès de la SEMAINE D'EMBELLISSEMENT et de SECURITE. Il proposa le lancement d'une campagne horticole avec au moins vingt - cinq concurrents pour dès cette année. Il accepta avec plaisir d'être le Président de la dite société.

M. l'abbé Gaston Martel, membre de La Fédération de la Société Horticole du Québec depuis treize ans, était tout désigné pour présider à la fondation de LA SOCIETE HORTICOLE DE SOREL. Il s'est acquitté de sa tâche avec brio.

Le Révérend Père Rosaire Rhéaume, curé de la paroisse StéMaxime de Sorel, présenta ses félicitations et ses voeux de succès à la nouvelle socié-té. Il parla aussi du respect de l'autorité.

Une photographie fut prise à cette occasion.

Il y avait cinquante présences à cette réunion de fondation.

L'Assemblée s'est terminée par la prière et le chant "O Canada".

Si le Club Richelieu - Sorel avait refusé de patronner la plus belle campagne d'embellissement et de sécurité de toute l'histoire de Sorel et de la région, nous n'aurions pas l'honneur et le bonheur, de posséder dans nos murs cette jeune société horticole Soreloise, laquelle fera la gloire de notre cité grandissante.

Edouard FARLY,

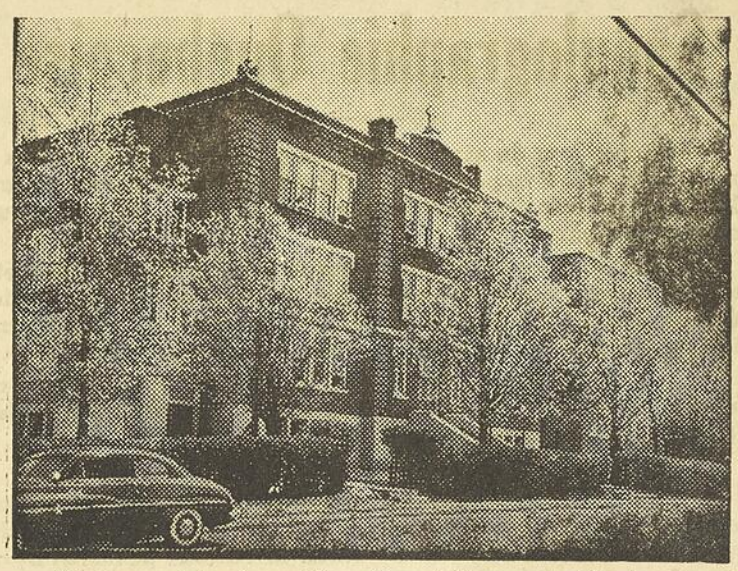
Secourisme et sûreté

Beaucoup de gens ont suivi des cours de secourisme, ce qui leur permet de s'occuper, avant l'arrivée du médecin, de cas d'accidents ou de maladies subites. Mais la défense civile demande que l'on étudie le secourisme sous d'autres aspects Dans la plupart des régions, des groupes de défense civile ont déjà entrepris cette étude. Où de tels préparatifs n'existent pas, les individus intéressés peuvent former des groupes et organiser des cours de secourisme sous les auspices de l'Association ambulancière St-Jean.

Il y a un style pour la parole et un style pour l'écriture; ils ne sont pas semblables, et tel qui est expert en l'un ne peut ne pas l'être en l'autre.

— Fernand Corcos.

CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE



Photographie du collège Sacré-Coeur de Ste-Agathe des Monts, dont on célèbrera le cinquantenaire de son érection dans la localité. Tous les anciens sont cordialement invités.

TELEPHONE: 2032

PAVAGE D'ASPHALTE

COURS — CHEMINS PRIVES — ETC.

(Estimés sur demande)

Spécialité: Posage d'enduit d'asphalte sur solage.

D. FOREST

201, rue Royale, Sorel, Qué.

J-11

L'Ecole de Musique DO-RE-MI

a le vif plaisir d'annocer l'ouverture d'une école de musique à Sorel sous l'habile direction de Monsieur Rod Scully, musicien bien connu dans les cercles artistiques et musicaux de Sorel et de la métropole.

Les intéressés sont priés de s'inscrire dès maintenant pour le cours estival qui doit commencer sous peu, le nombre d'élèves étant limité. Un instrument (accordéon) sera fourni gratuitement pendant toute la durée de ce cours qui sera donné individuellement à la maison d'ici à ce qu'un local adéquat soit mis à la disposition des élèves.

Apprenez dès maintenant l'accordéon tout en vous divertissant sainement.

SIGNALEZ 6459 - Monsieur SCULLY

JUIN 11

VOTRE BIJOUTIER!

J. J. LAVALLÉE
Bijoutier 46 RUE DU ROI SOREL Jeweller

Au comptant ou à crédit, au meilleur prix!

Téléphone: 2250 46, rue du Roi, Sorel

Dolard Lussier

ETABLI EN 1915

C. D'A. A.

Assurances de toute nature.

Téléphone: 3392-3-4 53, rue Elizabeth, Sorel



A la nouvelle résidence, rue Jean-Nicolet de

M. NESBIT GRAY

dont les travaux de béton ont été exécutés par

G. A. Gruninger & Fils Limitée

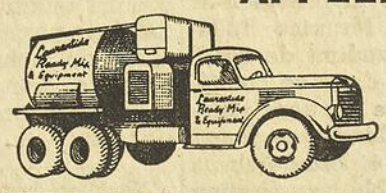
le

Béton "Ready-Mix" Laurentide

a été employé pour assurer à cette jolie résidence la solidité que seul un béton de haute qualité peut garantir; tout en rendant possible l'exécution rapide et économique de ces travaux.

Vos projets, petits ou gros, seront toujours meilleurs lorsque vous

APPELEREZ



561

53-52

Laurentide Ready-Mix & ... Inc.

TROIS-RIVIERES • CAP-DE-LA-MADELEINE • SHAWINIGAN FALL

"D'ESTOC ET DE TAILLE"

Saôulographie Québecoise

D'ici le jour du scrutin pour les trois élections partielles de juillet prochain, il importe que la population sache certains faits. Elle en votera non seulement selon sa conscience, mais selon une conscience avertie.

Je suis, parait-il, un doctrinaire doublé d'un pamphlétaire. On pourrait donc, dans certains milieux, douter de l'entière véracité de ce que je vais raconter. A cause d'enthousiasme, diraient les uns, à cause de mauvaise foi, diraient les autres.

Je me contenterai donc de citer, à la queue-leu-leu, des extraits de journaux. Vous y trouverez une histoire complète. Vous tirerez vos propres conclusions.

The Herald, 13 novembre 1951:

"Majority of pastors have received copies of the petition and they will mention the request in their sermons Sunday. House to house canvassing will be made in various parishes by voluntary workers who hope to obtain several hundred thousand names.

"The petition will inform Premier Duplessis:

"That present business hours are being violated and that liquor is being sold outside of meal hours and in prohibited places;

"That it is being sold to minors with increasing harm to youths;

"That it is responsible for heavy disbursements on the part of the state to cope with juvenile delinquency."

La Presse, 13 novembre 1951:

"Dès dimanche prochain, MM. les Curés lanceront le mot d'ordre dans leur paroisse. Partout la prédication portera sur l'alcoolisme et ses méfaits au sein de notre population. L'opinion publique ainsi alertée, on fera circuler chez les fidèles une requête à l'adresse du premier ministre de la province.

"Cette requête réclame une stricte observation d tous les articles de la loi des liqueurs; des sanctions rigoureuses contre les délinquants, quels qu'ils soient; la restriction des heures où l'on peut obtenir vin et bière aux repas le dimanche; la fermeture des grills, depuis minuit le samedi soir; jusqu'à 8 heures le lundi matin; et la diminution progressive du nombre des établissements licenciés."

La Presse, 15 novembre 1951:

"Nous publions ici le texte même de ces suggestions, tel qu'adressé à Messieurs les curés:

"1) . . .

"Insister sur les points suivants:

"a) cette campagne ne poursuit aucun but politique: Il s'agit d'une question morale sur laquelle l'Eglise peut et doit se prononcer;

"b) les établissements licenciés se multiplient et les occasions de boire bière et alcool se font plus nombreuses;

"c) les accidents de la rue et des routes, les meurtres, les bagarres, les fautes d'impureté de toutes sortes, les vols, par la jeunesse, etc., sont causés, en grande partie, par les excès dans l'usage des boissons alcooliques;

"d) les contraventions à la loi de la Commission des Liqueurs sont trop souvent tolérées ou ne sont pas réprimées assez sévèrement (amendes légères, etc.)."

La Presse, 16 novembre 1951:

"Deux conclusions sautent d'abord aux yeux (a) en se basant sur les normes établies par l'Université Yale, il nous faut admettre que Montréal compte près de 25,000 alcooliques ou individus, mâles et femelles, faisant un usage immodérés des liqueurs alcooliques."

Montréal-Matin, 23 janvier 1952:

" . . . le premier ministre a déclaré:

"La loi des liqueurs n'est pas observé comme elle devrait l'être et je remercie l'Episcopat d'avoir attiré l'attention sur les abus de l'alcoolisme."

Montréal - Matin, 16 avril 1952:

"Je (Monsieur Duplessis) ne voudrais pas que se perpétuât l'opinion émise en certains milieux que notre race est une race d'ivrognes, que la province de Québec est noyée dans l'alcoolisme. C'est faux et c'est injuste. Je vous réaffirme le désir irrévocable du gouvernement de collaborer avec les autorités religieuses pour empêcher et réprimer les abus et faire cesser toute espèce de justification que nous sommes une race d'ivrognes."

"L'Avenir de la Mauricie, 18 avril 1953:

"Les Maires du comté de Champlain ont adressé à l'ho- urice Duplessis, premier ministre de la province et -Rivières ainsi qu'à Monsieur Maurice Belle- amplain, une requête demandant de corri- merce illégal de l'alcool dans ce comté. mée par les maires de dix-sept villa- la que le mal de l'alcoolisme prend plus menaçantes et dangereuses u'il y a une véritable conspiration s deux sexes."

1953:

ement provincial a toléré l'ouver- e boisson (grills et clubs) depuis lle. Cette situation a eu ses échos é lors de sa séance régulière de

"C'est l'échevin Léo Corriveau qui a soulevé cette question et à sa demande, le greffier a été chargé d'écrire au Procureur Général de la province pour le mettre au courant de la situation et d'exiger que la loi des liqueurs soit respectée à la lettre le dimanche."

L'Avenir de la Mauricie, 9 mai 1953 :

"Durant la fin de semaine du 2 mai, Monsieur Patenaude a visité la plupart des grills à Trois-Rivières et a fait une étude de la question de la moralité chez-nous.

"La situation ici et dans la province de Québec, dit-il, n'a jamais été aussi pire que depuis la présentation au gouvernement dirigé par Maurice Duplessis d'une requête de l'Episcopat pour l'observance de la loi des liqueurs.

"On vend de la boisson aux mineurs, continua-t-il, ou on en vend aux personnes déjà ivres et on ne se gêne pas pour maintenir les établissements ouverts après les heures de fermeture. Le racolage et la prostitution se pratiquent sans réserve à certains endroits."

La voix de notre clergé a clamé dans le désert . . . duplessiste, en novembre 1951.

Clamera-t-elle dans le désert . . . populaire, en juillet 1953?

Car elle s'adresse maintenant au peuple de trois de nos comtés. Ce peuple tolérera-t-il, encouragera-t-il l'ivrognerie, la prostitution et l'Union Nationale qui protège l'ivrognerie et la prostitution ?

Nous le verrons bien.

ALBAN FLAMAND, avocat.

La santé des dents

Q.—Qu'est-ce qui détermine le moment où le nerf doit être enlevé de la dent? S'il doit être enlevé, combien de temps prendra cette opération ?

R.—Le dentiste se trouve quelquefois dans la nécessité de "dévitaliser" la pulpe — communément appelée le nerf — dans un effort pour tenter de conserver une dent susceptible de servir encore qui, autrement, pourrait être perdue, peut-être à cause d'un mal assez grave qui a atteint la pulpe ou d'une infection qui est le résultat d'une carie dentaire. Dans quelques cas, l'enlèvement de la pulpe peut être accompli en un seul traitement, bien que, parfois, cela peut en demander jusqu'à six ou huit. Il est toujours possible qu'une dent "dévitalisée"— une dent dont la pulpe a été enlevée puisse s'infecter à la racine, ce qui nécessitera finalement son extraction. Cependant, de nombreuses dents "dévitalisées" donnent encore de bons services pendant bien des années. Il est recommandable, quand on possède des dents dont la pulpe a été enlevée, d'avoir recours chaque année, ou tous les deux ans, aux Rayons X, pour déterminer si les racines sont intactes ou infectées.

La Ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec Inc., 3411 rue Chapleau, Montréal 34, est heureuse de répondre gratuitement, par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur la santé des dents et des gencives des enfants et des grandes personnes. Elle offre gratuitement également d'envoyer sur simple demande aux futures et aux jeunes mamans, des brochures illustrées traitant de leur alimentation rationnelle dans l'attente d'un bébé et des soins spéciaux alimentaires et dentaires à prendre par elles et à donner à leurs enfants pour sauvegarder leur propre dentition et assurer de bonnes dents à ces derniers. Bien donner son nom et adresse postale exacte et complète.

Nous prêtres, on ne nous a pas armés comme des guerriers, mais comme des agneaux et des colombes; on nous recommande seulement la prudence, parce que nul n'a le droit de s'en passer au milieu des hommes. La seule vengeance qui nous soit permise par l'Evangile, c'est de secouer la poussière de nos pieds: Excutite pulverem de pedibus vestris. La poussière, ce qu'il y a de plus faible, de plus inoffensif, ce qu'il y a ici-bas de plus proche de l'anéantissement! Voilà tout ce qui nous est permis: secouer un peu de poussière sur le monde.

— Lacordaire, 1802 - 61

SOUMISSIONS POUR DRAGAGE

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "SOUMISSION POUR DRAGAGE, SAINTE-ANNE-DE-SOREL (P.Q.)", seront reçues jusqu'à 3 heures p.m. (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 17 JUIN 1953.

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur les formules fournies par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On peut se procurer les devis et formules de soumission combinés en s'adressant au soussigné, ainsi qu'au bureau de l'ingénieur régional, 1254, rue Bishop, Montréal (P.Q.).

Les soumissions doivent comprendre le remorquage de l'outillage, aller et retour.

Les dragues et autre outillage qu'on se propose d'employer pour ces travaux doivent avoir été dûment enregistrés au Canada le ou avant le trente et unième jour de décembre 1929, ou avoir été construits et enregistrés au Canada depuis cette date.

Un chèque égal à 5 p 100 du montant la soumission, fait à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, doit accompagner chaque soumission. On acceptera aussi, comme cautionnement, soit des obligations au porteur du Canada, soit des obligations au porteur de la Cie du chemin de fer National-Canadien et de ses compagnies constituantes dont le principal et l'intérêt sont garantis sans réserve par le Canada, soit encore lesdites obligations pour une partie du cautionnement et un chèque visé tel que susdit pour le solde. Le cautionnement ne doit, en aucun cas, être inférieur à $500. pour chaque endroit.

ROBERT FORTIER,
Secrétaire intérimaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 25 mai 1953.
J-4-11

Pour votre construction, épargnez en achetant votre bois aux prix du gros de

Richelieu Lumber Co. Reg'd.

Adresse: 16 rue de la Reine, Sorel, Appt. 17

Téléphones: jour 6240 soir et samedi: 2340

Mai 21-28 - Juin 4-11

Pour être bien assuré et à meilleur marché, voyez dès aujourd'hui:

BEAUCHEMIN et MESSIER ENRG.

ASSURANCE-VIE — ASSURANCE GENERALE

91, rue du Roi, SOREL. Tél.: 2648

Ouvert tous les soirs jusqu'à 11 hres du soir.

Boîte Postale 126

Lucien Lachapelle

CHARBON
SABLE, PIERRE, GRAVELLE, HUILE ET GAZ

Service moderne de livraison.

Téléphone: 3323 20, rue du Prince, Sorel.

Téléphone 3309

PAUL-A. PELOQUIN

AVOCAT et PROCUREUR

Edifice de la Pharmacie Lessard

55, rue du Roi SOREL, Qué.

Rendu aux Indes . . .

(Suite de la 1ère page)

Nous descendons à la gare de Noakali. Toute une délégation de Pères, Frères et Novices nous attendaient. Les coolies (porteurs) chargèrent nos bagages sur leur tête (car ils portent tout de cette façon), y compris ma grosse valise en aluminium qui ne pesait pas moins de soixante-quinze livres. Et nous partons pour le Noviciat situé à un mille de la gare. Nous suivons d'abord ce que le Père Lecavalier appelle la rue Ste-Catherine de Noakali, un chemin de terre, bien cahoteux, bordé de boutiques, de magasins bas et petits, faiblement éclairés par de pauvres chandelles et à l'allure plutôt malpropre. Plusieurs de ces boutiques servent de restaurants, des restaurants qui ne nous attirent pas beaucoup: les poêles en terre sont ordinairement à l'extérieur, si bien que la rue est parfumée par l'odeur de la fumée et des marmites en ébullition. C'est assez pour vous couper l'appétit! Puis nous traversons quelques champs de riz desséchés et nous arrivons au Noviciat: une longue maison de briques, recouverte d'une couche de ciment blanchi à la chaux, située dans un magnifique jardin de bananiers, de cocotiers, de palmiers et qui se mire dans un grand étang qui constitue une autre magnifique piscine et un bel endroit pour la pêche, car cet étang est rempli de gros poissons.

Je passai une journée à Noakali et le soir je prenais le train pour Chittagong. C'est le gros centre commercial du Pakistan de l'Est. Chittagong m'a semblé encore plus sale que Dacca. En arrivant à l'évêché, j'ai rencontré notre évêque, Mgr Larose et les autres missionnaires canadiens qui étaient venus à Chittagong pour étudier en commun les différents problèmes posés par leur apostolat . Après ma messe, j'ai employé le reste de l'avant-midi à visiter le domaine de Sainte-Croix à Chittagong: la maison du Supérieur religieux où j'habiterai durant mon séjour à Chittagong: notre belle grande cathédrale; l'évêché, une grande maison carrée de deux étages, sans grand confort, mais propre et confortable, avec l'eau courante, ce qui est presque un luxe ici; le collège Saint-Placide dirigé par nos Frères, une immense maison très moderne, dont la réputation n'est plus à faire, et qui reçoit 680 étudiants catholiques, musulmans et hindous: ainsi que l'imprimerie fondée par un de nos Frères et qui compte actuellement pour la meilleure de Chittagong.

Le vendredi soir, 6 février, à la fin des réunions pour les missionnaires, le Père Supérieur me demanda de me rendre à Narikelbari, la plus éloignée de nos missions, pour commencer l'étude du bengali, m'invitant à m'arrêter quatre ou cinq fois en route pour visiter quelques-unes de nos missions.

(A suivre au prochain numéro)

FINISSANTS A L'ECOLE SUPERIEURE DU SACRE-COEUR



Une fois de plus, l'année scolaire tire à sa fin, et nos finissants ont terminé leurs cours. Cette année encore, l'Ecole Supérieure du Sacré-Coeur est heureuse de les présnter au public sorelois. Il faut avoir un sentiment d'admiration pour ces jeunes qui ont travaillé fort douze années durant pour l'obtention de ce diplôme si nécessaire. Parmi ces jeunes, cinq sur sept continuent leurs études. Tout d'abord Gilles Bergeron s'oriente vers la carrière de comptable; il entrera aux Hautes Etudes Commerciales de Montréal en septembre prochain. Gilles est le fils de M. Donat Bergeron, citoyen en vue de Sorel. Jean-Pierre Dumas est un autre des finissants qui a décidé de poursuivre ses études; il s'est orienté vers la section de physique à l'Université de Montréal. Jean-Pierre est le fils de M. Albert Dumas, ingénieur aux Marine Industries Limited. Le troisième finissant à poursuivre sa carrière d'étudiant est René Desrochers; l'école des Textiles de St-Hyacinthe nous l'enlèvera dès le début de la prochaine année scolaire. René est le fils de M. Aimé Desrochers, employé du département des transports. Cette année, par exception, Rivière - du - Loup comptait un de ses enfants parmi nos finissants, en la personne de Jean Lévesque, garçon très sympathique. Jean a décidé lui aussi de continuer sa carrière estudiante, et il s'est orienté vers la classe des Lettres de l'Université Laval de Québec, pour une période de six ans. Il est le fils de feu Joseph Lévesque. Le cinquième de nos finissants et le dernier qui poursuit ses études, est natif de St-Ours, il se nomme Marcel Morin. Il a opté pour le Polytechnique; il est le fils de M. Emile Morin. Il en reste deux autres qui se lancent immédiatement à l'ouvrage pour s'ouvrir un commerce ou une autre entreprise du genre, avant longtemps; il s'agit de Messieurs Yvon Lanciault et Jean-Luc Goulet, respectivement fils de feu Emile Lanciault et Georges Goulet. L'école toute entière souhaite à ses finissants 52-53, le plus grand succès dans la carrière qu'ils ont choisie: Qu'il se souviennent toujours de leur devise: "Jusqu'au Bout " ' '!

Naissance

A M. et Mme Gilbert Gill, (Rita Guèvremont) est né à l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 5 juin courant, un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Georges, Raynald. Parrain et marraine: M. et Mme Georges Millette, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Jean Gill, tante de l'enfant.

Naissance

A l'Hôtel-Dieu de notre ville, le 5 juin dernier, à M. et Mme Marcel Péloquin (Etiennette Cardin) est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, René, Serge. Parrain et marraine: M. et Mme René Péloquin, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Jacqueline Péloquin, tante de l'enfant.

Lorsque vous étiez enfant, vous aviez une mère; ce fut sur son sein que vous reçûtes votre première éducation. Elle vous éclaira d'abord dans le domaine des sensations, en vous dirigeant continuellement dans vos rapports avec les objets extérieurs. De plus par la transmission longue et laborieuse de la parole, elle ouvrit en vous la source de l'intelligence. Puis elle déposa au fond de votre âme un trésor plus précieux, celui de la conscience; elle vous punit et vous récompensa selon vos actions, vous donna la mesure du juste et de l'injuste et fit de vous un être moral. Elle vous initia encore aux mystères de la foi, et vous apprit à croire aux choses invisibles dont les visibles ne sont que le reflet; elle fit de vous un être religieux. C'est ainsi que dès l'aurore de votre vie, vous fûtes enseignés dans les quatre ordres qui constituent tout votre être: dans l'ordre des sensations, des idées, de la conscience et de la foi.

— Lacordaire, 1802-61

En écrivant ou en téléphonant aux annonceurs, mentionnez «LE SORELOIS»

AVIS DE VENTE

Laforest vs Ally — No. 12229 C.S.R. — Samedi, le 20 juin 1953, à 2 heures p.m. au numéro 139B rue Charlotte, à Sorel, seront vendus les biens saisis en cette affaire et consistant en vêtements pour femme, robes, etc., fournaise à l'huile et accessoires de magasin.

Conditions: argent comptant.

Le Shérif, R. PAQUIN.

NOTICE FOR SALE

Laforest vs Ally — No. 12229, S.C.R. — On Saturday, June 20th, 1953, at 2 o'clock p.m., at number 139B Charlotte Street, in Sorel, will be sold the effects seized in this cause and consisting of: Ladies garnments, gowns, etc., oil furnace and store equipment. Condition of sale: Cash.

R. PAQUIN, Sheriff.

A partir de cette date, je ne me rends pas responsable d'aucune dette contractée par mon épouse née Marie-Anne Letendre, d'Yamaska Est.

Signé: Aimé GOUIN

Sorel, 4 juin 1953. J-4-11-18

A VENDRE

Propriété de 5 logements située au centre de la ville.
Terrain 110 x 100.
Pour informations, signaler 2810

J-4-11-18

A VENDRE

Belle glacière "Monarch" pour $10. Donnons bon prix pour votre réfrigérateur usagé quelle qu'en soit la marque, en échange pour un neuf.
S'adresser à:
178 PROVOST ou TEL.: 567
Sorel, Qué.

Juin-11-18-25 - Juil. 2-9

CHANGEMENT D'ADRESSE

MME CAMILLE RACICOT
Corsetière SPIRELLA de St-Robert, désire annoncer à sa nombreuse clientèle qu'à partir de maintenant son nouveau numéro de téléphone à Sorel sera
4674

J-4-11-18-25

Chambre à louer

Dans maison neuve, tout confort moderne, eau chaude dans la chambre, entrée privée, à mi-chemin Sorel Industries et Quebec Iron Corp. arrêt d'autobus, prix modéré. S'adresser après 5 h. p.m. à 121 rue Champlain, St-Joseph de Sorel.

Half way Sorel Industries and Quebec Iron Corp. comfortable room well furnished, hot running water, private entrance, moderate price. Bus stop. Apply to 121, Champlain, St., after 5 p.m.

J.N.O.

TELEPHONE 6566

SOREL TUILE ENRG.
(M. COTNOIR, prop.)

Spécialités:
POSAGE TUILE ET PRELART DE TOUS GENRES.

99, RUE RAMESAY, SOREL, P.Q.

Juin 11-18

Magic Propane Gas
REG'D
Ventes et service de
GAS PROPANE
Poêles à gas propane
251, Royale Sorel Tél.: 2686

J - 11-18-25

INSECTICIDES

Pour vos arbres fruitiers, arbustes, jardins, enrayez les insectes nuisibles avec les produits C.I.L. vendus à la

FERRONNERIE PETITCLERC
6, rue Augusta, Sorel.
Tél.: 3311

A VENDRE

Commerce — Epicerie - Bouch
A L'ASSOMPTION
POUVOIR D'ACHAT EXC
S'adresser à:
Henri Malo, négo
LAVALT

JNO

O.T.J. Centrale de Sorel, Inc.

Base-ball intermédiaire:

Dimanche dernier avait lieu l'ouverture de la ligue de baseball des loisirs de Sorel. A cette occasion le président de l'O.T.J. Centrale, M. Oscar Salois lança la première balle, MM. Donatien Paul-Hus et Sylvio Beaudet agissaient comme receveur et frappeur, MM. Fernand Lefebvre, M. Léon Forget, et l'aumônier de l'O.T.J. Centrale, M. l'abbé Réal Beauregard étaient aussi présents à cette ouverture.

Le club St-Gabriel qui recevait la visite du club St-Maxime l'emporta au compte de 12 à 2. Le Club St-Gabriel semble très bien balancé tandis que le club St-Maxime ne semblait pas en forme au fait que plusieurs de leurs joueurs jouaient pour la première fois. Dimanche prochain les Chevaliers de Colomb recevront la visite du Sophio et Larochelle, tailleurs, géré par Léo-Gilles Larochelle. Cette partie sera jouée au terrain du club St-Gabriel, sur le chemin St-Ours.

Base-ball junior:

La Ligue junior est à se former, actuellement quatre clubs sont en formation et devrait faire l'ouverture vers le 20 juin.

Tous ceux qui sont intéressés à former une équipe doivent communiquer avec René Cardin. On sait que l'O.T.J. Centrale de Sorel fournit tout l'équipement nécessaire, costumes, bas, casquettes, balles, bâtons, gants de receveur, etc.

A la semaine prochaine.

René CARDIN, promoteur.

Tennis Richelieu

Samedi prochain est une journée qui est attendue avec impatience par un très grand nombre de personnes. En effet, que vous soyez un fervent du tennis ou un fervent de la danse, vous aussi voudrez vous joindre à nous pour la journée du 13 juin courant.

C'est à cette date que le club de tennis Richelieu recevra la visite du Club Bellevue des T.-Rivières. Cette rencontre aura lieu dans l'après-midi et promet beaucoup d'émotions aux amateurs de tennis. Notre équipe est prête et tous ses membres pratiquent sans relâche. Le capitaine Jacques Bourgoing aura un choix très difficile à faire quand il devra désigner ceux qui défendront les honneurs du club sorelois. Ce sera la première rencontre de l'année et un peu d'encouragement ne nuirait certainement pas à nos joueurs et joueuses.

Dans la soirée du même jour, les amateurs de danse seront servis à souhait car le comité de tennis Richelieu a ccasion de la visi- pour orga- erture de stre de mu- isa- ue nt h- c i r - 0

(2 écus comme dirait Séraphin) est tout ce qui est demandé pour l'admission d'un joueur du club et de sa compagne. C'est la même chose pour les jeunes filles de notre club qui seront accompagnées par des non-membres. Le comité aurait bien aimé charger le même montant à tout le monde, mais ce fut impossible et tous ceux qui, sans faire partie de l'organisation du club de tennis Richelieu, viendront ce soir-là, devront verser $2.50 du couple dans la caisse du trésorier Léon Laflamme. Les billets sont déjà en vente et nul doute qu'ils s'enlèveront rapidement, s'il faut se fier à toutes les danses qui furent organisées durant l'hiver dernier. Comme le nombre sera certainement limité, vous feriez bien d'acheter le vôtre immédiatement.

Pour terminer, le président Raymond Blouin tient à avertir tous les membres qui, après avoir rempli une carte de membre, furent acceptés, de bien vouloir payer leur abonnement avant le 16 juin courant au soir. Dès le lendemain, ceux qui n'auront pas régler leur compte seront remplacés par d'autres.

Jean-Paul Faguy, publiciste.

Chronique Vélocipédique

LES ECLAIRS DE SOREL

C'est dimanche prochain qu'aura lieu à Granby, la 3ième course circuit de l'Association Cycliste des Cantons de l'Est. A date, le club en tête est le Pirate de St-Hyacinthe.

Voici les points de chaque club pour la classe A: Pirate, St-Hyacinthe 38 points; 2ième: Granby, 28 points; 3ième: St-Jean, 14 1-2 points; 4ième: Sorel, 10 points; 5ième: Drummondville 0. Classe B: Pirate, St-Hyacinthe, 19 points; 2ième: Granby, 4 points; Sorel, St-Jean, Drummondville, aucun point. Chez les coureurs: Henri-Paul Brault, de Granby, se classe premier avec 18 points; 2ième: Jean-Guy Beaudry, des Pirates de St-Hyacinthe avec 15 points; 3ième: Claude Deslandes, St-Hyacinthe, 14 points; 4ième: Raymond Kelly, St-Jean, 13 pts; 5ième: Santo Tagliani, Sorel, 10 points; 6ième: Claude Deslandes, Granby, 6 points; 7ième: Joseph Quoibion, St-Hyacinthe, 6 points; 8ième: Vincent Piette, Granby, 4 points 9ième: Paul Picard, St-Hyacinthe, 3 points; 10ième: Jean Tapia, St-Jean, 1-2 point. Ceux ci-haut mentionnés sont de la classe A. Pour la classe B: Antoine Brodeur, St-Hyacinthe: 10 points; 2ième: André Dupuis, Granby, 5 points 3ième: Claude Choquette, St-Hyacinthe, 5 points; 4ième. Roger Daunais, St-Hyacinthe, 3 points; 5ième: Claude Fontaine, St-Hyacinthe, 1-2 point 6ième: Roland Lavigne, St-Hya;cinthe, 1-2 point.

Le classement est fait pour les deux courses qui ont eu lieu le 24 mai à St-Hyacinthe et le 31 mai à Sorel. Notre équipe est en quatrième position, c'est vrai, mais comme dit Jean Rafa: "Ce n'est pas fini". Notre classe A monte et la classe B la suivra. Sorel a été témoin vendredi dernier d'éclairs dans le firmament, et bien vous verrez les Eclairs dans le classement.

Je tiens à remercier L'O.T.J. Centrale de Sorel, M. l'abbé Beauregard, M. René Cardin et leurs membres de leur encouragement. Ils démontrent qu'ils ne s'occupent pas seulement des petits, mais aussi des grands. C'est tout pour cette semaine, à la semaine prochaine. Bonne santé à tous.

Rene d'Amour, gér.-gén.

Le Club Athlétique des Loisirs de St-Joseph

Ligue de balle-molle:

Mardi, le 2 juin, le club Bernard et Cournoyer remporta une victoire de 17 à 9 sur le club Germain Cournoyer.

Mercredi, le 3 juin, le club Bernard et Cournoyer enregistra une autre victoire au compte de 14 à 13 sur le club Seven Up.

Jeudi, le 4 juin, le club Germain Cournoyer l'emporta sur le club Paul et Cournoyer au compte de 10 à 7.

Voici la position des équipes:

Germain Cournoyer 5 3 1

	PJ	G	P	N	P
G. Cournoyer	5	3	1	1	7
Bern - Cournoyer	5	2	2	1	5
Paul et Courn.	5	2	3	0	4
Seven Uup	5	2	3	0	4

BIOGRAPHIE:

JEAN-PAUL MANDEVILLE

Né à St-Joseph de Sorel le 17 novembre 1929, il poursuivit ses études au collège St-Paul de Varennes. Dès au début de son cours, il se lança à plusieurs sports diférents tels que le rockey, la balle au camp, le tennis sur table, et autres. Au jeu, Jean-Paul jouit d'une santé parfaite; c'est un gaillard de 5'9" pesant environ 160 lbs. Sorti du collège, il revenait à sa ville natale pour continuer ses activités. En 1945-46, il faisait partie du club "Fortes in Bello", au hockey; en 1947-48 il s'engagea pour le club "Mercury". Cette même année, il remporta le championnat avec ses coéquipiers et décrocha la première place chez les compteurs. En 1949-50 il jouait pour le club St-Joseph de Wildor Larochelle qui faisait partie de la ligue intermédiaire de la cité. En 1951-52 il jouait pour le club de la Sorel Industries Ltd.

En ce qui concerne la balle molle, Jean-Paul a connu deux championnats, soit avec les "Hobos" et les "Artisans" de St-Joseph. Cette année il joue pour le club Germain Cournoyer au premier but; sa confiance n'intimide pas les spectateurs car il possède de très bonnes aptitudes. Tout à espérer qu'il continuera dans cette voie et nous lui souhaitons bonne chance.

La semaine prochaine, je vous parlerai d'un sportif très bien connu dans la balle-molle à St-Joseph, M. Julien Plante.

Commentaires:

Le club Bernard et Cournoyer remporta la semaine dernière deux victoires consécutives; serait-il bon de faire une mention spéciale de notre recrue Marc Guèvremont . . . "Charlot" Latraverse se dit en très bonne forme pour jouer au croquet sur le terrain du club Athlétique

Faites du Club Athlétique votre club.

A la semaine prochaine.

Jean-Louis Cournoyer, publiciste.

Ligue de balle-molle à la Q.I.T.

Mécanique défait Laboratoire 7 à 5 — Beau duel de lanceurs. Ouverture officielle — Vendredi le 12, à 6.30 h. p.m.

La première partie de la saison 1953 de la ligue Inter-Départementale de balle-molle de la Quebec Iron and Titanium Corporation a été jouée lundi soir sur le terrain du collège St-Joseph. Cette partie mettait aux prises les clubs Mécanique et Laboratoire. Le club Mécanique habilement dirigé par S. Deblois, est sorti vainqueur de cette rencontre en battant de justesse les hommes d'E. Frigon par 7 à 5 .

Cette première rencontre a été marquée de plusieurs erreurs dues, sans doute, au fait que plusieurs des joueurs en lice n'avaient pas encore eu l'occasion de pratiquer et de se mettre en forme. Malgré tout, les spectateurs ont assisté à une partie des plus intéressantes et plusieurs joueurs se sont signalés tant à l'offensive qu'à la défensive.

Les deux joueurs les plus en évidence furent sans contredit les lanceurs G. Roch et L. Sullivan.

G. Roch a remporté une victoire bien méritée et a laissé voir un contrôle presque parfait et une balle rapide qui n'augurent rien de bon pour les frappeurs qui auront à lui faire face au cours de la saison. Roch n'a alloué, au cours des 9 manches, que 2 hits et a retiré 13 frappeurs au bâton. Le lanceur de Mécanique n'a pas alloué un seul coup sûr avant la 5ième manche, alors que R. Salvail a réussi un magnifique 3 buts.

Le jeune L. Sullivan, qui officiait au monticule pour le club Laboratoire, n'a pas désappointé et a fourni une brillante démonstration. Sullivan n'a alloué que 6 coups sûrs et a retiré pas moins de 15 joueurs du Mécanique au bâton.

Vendredi soir, le 12, à 6 h. 30 p.m. sur le terrain du collège St-Joseph, aura lieu l'ouverture officielle de la Ligue Inter-Départementale de Balle-Molle de Quebec Iron and Titanium Corporation. Les clubs en présence à cette occasion seront les représentants des Fournaises et du département électrique.

La batterie d'honneur à l'ouverture officielle sera la suivante: MM. F.-E. Walling, gérant-général de la Q.I.T.; M. J. O'-Shaugnessy, surintendant des Usines; Roger Paul, président de la ligue et G. E. Wagner, vice-président.

Tous les amateurs de balle-molle sont invités à assister à cette partie qui promet d'être des plus intéressantes et contestées.

Club Laurentien

Bonjour, chers amis, c'est encore moi qui vous reviens tout joqeux, après deux semaines d'absence. Premièrement le conseil du club Laurentien désire féliciter sincèrement tous les membres présents à la grande assemblée générale qui avait lieu dernièrement en la salle de l'Harmonie Calixa Lavalée. Nous remercions aussi le conseil de cet Harmonie pour s'être montré si généreux en nous prêtant leur salle et au nom de tous les membres je désirerais remercier tous ceux qui font partie de l'Harmonie Calixa Lavallée pour les beaux concerts qu'elle nous donne chaque semaine.

Et pour revenir à notre grande assemblée, nous pouvions compter environ 75 membres présents, mais où étaient les 125 autres.

Chers amis, si vous voulez que notre club progresse donnons-nous tous la main et assistons aux assemblées. Et pour prouver que le conseil du club Laurentien s'occupe de tous ses membres voici ce que vous aurez pour vous divertir cette saison: Oui nous avons

(suite à la page 19)

CHALEUR
plus rapide • plus facile • plus propre
DANS VOTRE POÊLE



avec un
SILENT GLOW
BRÛLEUR À L'HUILE

Pas de cendre, de suie, de poussière, de fumée qui s'échappent dans votre poêle de cuisine! Garanti pour cinq ans par les manufacturiers. Plus de 400,000 en usage actuellement.

Représentant expert et licencié pour
RICHELIEU-VERCHERES
Tél.: 3763
Service: Jour et nuit
DOLLARD LAROCHELLE
115, Charlotte Tél.: rés. 2088

Admiral TV 21"



AU PRIX D'AUTRES TV 17"!

Plus bas prix que jamais
$369.95
(base avec antenne moyennant supplément)

Un nouvel appareil de TV 21" qui fait sensation
... image 43% plus grande
... pourtant, il ne coûte pas plus cher que la plupart des appareils de TV 17".
Nouveau télémètre "DX"... antenne "Omni-Scope" à même... contrôle de tonalité variable pour la TV... Centrage Flex-O-Matic qui assure des images bien définies sur l'écran tout entier.

BERNARD CHAPDELAINE
36, Augusta, Tél.: 2555 Sorel.

O. T. J. Centrale de Sorel, Inc.

Discipline et principes suggérés pour un terrain de jeux.

a)—La discipline sur un terrain de jeux ne doit ressembler en rien ou très peu à celle de l'école. b)—Les enfants doivent à l'égard des monitrices et moniteurs manifester des sentiments de respect, d'obéissance et de politesse. c)—Un moniteur doit avoir l'autorité, être capable de se faire écouter, ne jamais perdre le contrôle mais ne doit oublier que les enfants qui lui sont soumis sont des êtres humains qui ne méritent pas à la journée des expressions dures, ni des paroles méprisantes. Pour se faire respecter, il doit être soi-même respectable, et cela non seulement dans l'accomplissement de son travail, mais aussi dans toute sa conduite. d)—Faire autoriser par les jeunes le règlement local du terrain. Leur laisser supposer que ce sont eux qui le créent. e)—Exiger l'observation du règlement dès la première journée. f)—Si l'on se sert de sifflet, ne pas en abuser car bientôt, les jeunes ne l'entendront même plus. Obtenir l'attention dès le premier coup. g)—Ne pas tolérer le blasphême, surveiller le langage des enfants et voir à ce qu'ils se respectent entre eux. Vous serez peut-être étonés de constater parfois que des enfants n'ont jamais su qu'ils pouvaient être respectés.

Je vous dis ces choses aujourd'hui, pour vous expliquer en quelques mots ce qui se passe sur nos terrains de jeux ou du moins ce que nos moniteurs essaient de faire, et si vous désirez d'autres renseignements, appelez-moi à tél.: 9191 ou 3650.

CLUB LAURENTIEN . . .

(suite de la page 18)

maintenant notre terrain de tennis, de base-ball, de badminton, de ballon-volant et autres sports que vous pourrez pratiquer à votre goût, sans oublier une magnifique grande plage qui sera à la disposition de tous les membres du Club Laurentien seulement, à exactement deux milles de Sorel sur la route de Montréal chez M. John Zakaib qui s'est toujours intéressé aux jeunes et qui encore aujourd'hui nous prouve qu'il s'occupe de la jeunesse soreloise en nous prêtant son terrain qui n'est ni plus ni moins qu'un petit paradis. Tous les membres du Club Laurentien sont les bienvenus, et nous tenons à remercier encore M. John Zakaib de sa grande bonté pour les jeunes de Sorel. Arrêtez-vous à l'enseigne noir et blanc indiquant "Club Laurentien Inc. Vous êtes encore les bienvenus.

Que tous les membres qui désirent se procurer un magnifique écusson du Club Laurentien veuillent s'adresser à Pierre Guilbault ou aux membres du conseil. Bonjour, chers amis, à la prochaine et d'ici là je vous souhaite une agréable fin de semaine; amusez-vous bien sans oublier notre devise: "Une âme saine dans un corps sain".

Claude Proulx, publiciste

Nouvel annuaire téléphonique

Deux têtes valent mieux qu'une, selon le proverbe, mais un annuaire téléphonique vaut mieux que deux, selon M. J.-H.R. Bertrand, gérant régional de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

M. Bertrand a expliqué que plusieurs abonnés de Sorel qui reçoivent cette semaine leur nouvel annuaire téléphonique voudront peut-être conserver l'ancien. Vu les 1,998 inscriptions nouvelles ou modifiées que renferme le nouvel annuaire, conserver l'ancien pourrait occasionner l'emploi de numéros erronés et causer ainsi des embarras à plusieurs. Il a donc conseillé aux abonnés locaux de se départir de l'ancien annuaire aussitôt qu'ils recevront le nouveau.

Le nombre d'annuaires distribués cette année aux abonnés de la région témoigne des progrès accomplis au cours des 12 derniers mois. Le total des annuaires envoyés cette année par courrier aux abonnés de la région s'élève à 6,500, comparativement à 5,700 l'an dernier.

L'annuaire local est l'un des 50 que publie la compagne Bell dans son territoire du Québec et de l'Ontario. Le tirage annuel de tous ces annuaires est de 2,667,000 exemplaires, lesquels renferment plus de deux billions de pages, soit quelque 2,786 tonnes de papier.

Les premières pages du nouvel annuaire local contiennent des renseignements pratiques sur l'usage correct du téléphone, et des taux typiques pour appels interurbains.

M. Bertrand a conseillé aux usagers locaux du téléphone de fournir aussi souvent que possible le numéro de téléphone lorsqu'ils logent des appels interurbains. "Cela accélérera le service, vu que la téléphoniste n'aura pas à demander le numéro au service de l'information de la ville appelée", dit-il

Le nouvel annuaire local se différencie facilement du précédent par sa nouvelle couverture chamois.

L'orgueil, qui fut au ciel le péché des anges, est sur la terre le péril des âmes chastes.
— Comte de Belvèse.

SI VOUS voulez boire et le pouvez c'est VOTRE AFFAIRE: Sivous voulez arrêter ,et ne le pouvez pas, c'est NOTRE AFFAIRE.
Réponse confidentielle
ALCOOLIQUES ANONYMES
Casier postal 430 Sorel, P.Q.

Une fraîcheur qui dure . . .
pour $1.00 seulement
DESODORISANT
Ayer Dry
(prix régulier $1.70)
2 gros pots
pour $1.00 seulement



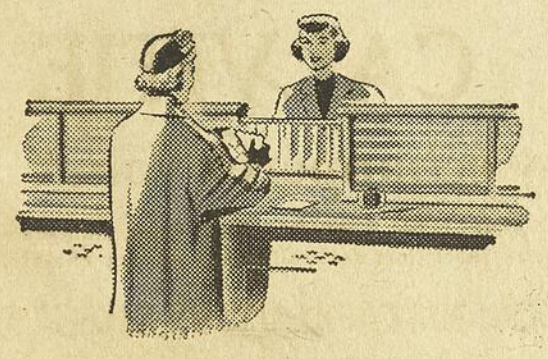
Pessard
PHARMACIE DE CONFIANCE
53, rue du Roi. SOREL Tél.: 5551

TEL.: 4371 - 5374
Les Immeubles Sorel Enrg.
Tous les mardis à 6.38 hres p.m., CJSO
G. DUMAS - P. BOUCHER
Courtiers, Immeubles et Assurances.
70, rue du Roi. Sorel. Suite No. 5

JOFFRE GAGNON
Comptable public enregistré
111, rue George SOREL Tél.: 427

Le plus de protection à plus
JEAN TURC
ASSURANCES GEN
2, rue Montcalm — ST-JOSE
Tél.: 3580.
11, rue Dupré — SOREL-SUD.

Pour acheter ce dont j'ai besoin



j'économise à

La Banque Canadienne de Commerce

UN SUPERBE FILM TECHNICOLOR DU COURONNEMENT AU THEATRE EDEN

Le film de long métrage en SUPERBE TECHNICOLOR des fêtes du couronnement de SA MAJESTE ELIZABETH II, REINE DU CANADA, et présenté par l'organisation J. Arthur Rank, sera mis à l'affiche du THEATRE EDEN en VERSION FRANCAISE, intitulée
" UNE REINE EST COURONNEE "

Aux employés de Marine Industries Limited

Sujet: — Sécurité et Prévention des accidents.

AVANT-PROPOS: — Nous désirons que vous aimiez votre travail dont la sécurité est une partie vitale et rien de plus que le sens commun de chacun de vous.

Vous souffrirez plus si vous êtes blessé.

Voici quelque unes des principales règles de notre firme:

TENEZ-VOUS en bonne santé et soyez bon pour vous-même et pour vos compagnons de travail.

VOUS ETES obligé de vous rendre au Poste de premiers soins pour toute blesure même si à votre point de vue elle vous parait insignifiante.

N'importe laquelle blessure, même légère, peut devenir un cas d'infection grave et causer des douleurs, perte de temps, et même la mort.

NE LAISSEZ JAMAIS un compagnon de travail enlever un corps étranger de vos yeux.

VOUS AVEZ été engagé pour faire un certain genre de travail; si vous voulez aller plus loin et apprendre à faire un autre genre de travail, parlez-en à votre supérieur mais ne touchez jamais à une machine sans son autorisation.

LES GARDES ET LES AUTRES appareils de Sécurité ont été achetés pour votre protection.— Servez-vous en.

UNE BONE MANIERE de perdre un doigt, une main ou un bras, c'est de nettoyer, graisser, ou ajuster une machine pendant qu'elle est en mouvement.

IL EST DEFENDU de s'approcher d'une machine en mouvement avec des vêtements en haillons.

IL EST DEFENDU de travailler sur une machine avec une cravate laissée pendante sur vous.

IL EST DEFENDU de travailler sur une machine avec des gants.

LES LUNETTES DE SURETE doivent être portées partout où le sens commun vous dit que c'est nécessaire.

AIDEZ-NOUS à conserver les usines attrayantes et sûres en les tenant propres et en bon ordre.

UNE BONNE MANIERE de montrer que vous êtes intéressé à votre propre sécurité et à celle de vos compagnons: — rapportez à votre contremaître ou à l'officier de sécurité tout endroit, [illegible]hine, outil, etc. que vous [illegible]n mauvais ordre ou

[illegible]Chrétien.

Elections chez les Chevaliers de Colomb

Les élections des officers du conseil 1132 des Chevaliers de Colomb ont eu lieu ces jours derniers et voici la liste du nouveau conseil:



M. J.-ARSENE PARENTEAU qui a été élu Grand-Chevalier pour un 8ième terme.

M. J.-Arsène Parenteau, Grand Chevalier, 8ième terme; J.-Octavien Péloquin, député Grand-Chevalier; M. Louis-Philippe St-Arnault, Chancelier; M. Napoléon Lamoureux, cérémoniaire, 30ième terme, M. Lamoureux est le plus vieux cérémoniaire en action de la province; René Guay, financier; Charles-Omer Demers, trésorier; Lorique Bérard, 1er syndic; Lionel Nadeau, 2ième syndic; Pierre L'Ecuyer, 3ième syndic; Albert Grenon, intendant; Marcel Rousseau, garde intérieure; M. Paul Parenteau, Garde extérieure; Mgr J.-B. Nadeau, aumônier; M. L.-M. Smith, sec.-archiviste, Docteur Henri Lafleur, médecin; M. Gaston Gauthier, avocat; M. Lucien Lamoureux, organiste.

Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc

Dimanche, le 28 juin prochain il y aura un pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré, organisé par les Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de St-Joseph de Sorel.

Le départ se fera à 4 h. 30 a.m., en face de l'église Marie-Auxiliatrice.

Il y aura distribution de la Sainte Communion avant le départ.

Au retour, les pèlerins auront l'avantage de visiter quelques places historiques que l'on ne voit pas partout.

Le prix du billet de passage ALLER - RETOUR: $5.00. Les billets sont limités.

Pour de plus amples informations s'adresser à:

J.-M. Marsolais,
21, rue Filiatrault,
St-Joseph de Sorel,
Téléphone: 6320.

[illegible]DE LA REDACTION

[illegible]on considérable de notre tirage, nous [illegible]pter aucun communiqué après CINQ [illegible]RDI.

[illegible]z beaucoup en coopérant avec [illegible] parvenir vos communiqués le plus

[illegible]e seront publiés que la semaine sui-

Prochain mariage

QUINTAL - BOUSQUET

M. et Mme Napoléon Bousquet, de St-Hyacinthe, on l'honneur de faire part du mariage de leur fille Rolande, i.l., au Docteur Jean Quintal, fils de M. Joseph Quintal, décédé et de Mme Quintal, née Linda Rivet, autrefois de Sorel, maintenant de Montréal. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par le R. Père Jean Bousquet, o.p., frère de la future mariée à la Cathédrale de St-Hyacinthe, samedi, le 13 juin. M. et Mme Quintal partiront en voyage à Atlantic City. A leur retour ils habiteront Drummondville.

Remerciements

Mlle Marie L. Dufault et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mme Veuve Michel Beaudreau.

Remerciements

Mme Roland Champagne, M. Oscar Cournoyer remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de leur soeur Mlle Blanche Cournoyer, survenu à Sorel, le 6 mai dernier.

Prochain mariage

Samedi, le 20 juin à 9 h. 15, sera bénit à l'église St-Pierre de Sorel, le mariage de Mlle Violetto Low, fille de M. et Mme Gareth Low, avec M. Lucien Bruneau, fils de M. et Mme Arthur Bruneau de Sorel. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par M. l'abbé Paul-Eugène Boucher, vicaire à St-Pierre de Sorel.

Quand tu rencontres ton obligé, tâche d'oublier sa dette; mais quand tu rencontres ton bienfaiteur, souviens-toi de la tienne.
— Goethe, 1749-1832

LE SORELOIS pénètre partout

1 PERSONNE SUR 3







est victime de la

CALVITIE

-y échapperez-vous ?

SI VOUS N'EN ETES PAS SUR, voyez immédiatement notre spécialiste des traitements du cuir chevelu, à la

CLINIQUE CAPILLAIRE DU QUEBEC ENR.

JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI
les 11, 12 et 13 juin, à

L'HOTEL SAUREL

VOUS N'AVEZ QUE 3 JOURS pour savoir à quoi vous en tenir sur l'état de votre cuir chevelu. Hommes ou femmes, apprenez tout de suite où débute la Calvitie. Si vos cheveux tombent, s'ils sont huileux ou secs, si vous avez des pellicules - voilà les signes avant-coureurs de la Calvitie.

QUEL QUE SOIT LE REMEDE à apporter soit pour la protection ou la repousse, votre trichologiste (un spécialiste du cuir chevelu) fera ce qu'il faut, et vous indiquera quoi faire. Il appliquera à votre problème particulier la méthode et la formule exclusives à la seule Clinique Capillaire du Québec Enr.

●

Il vous dira
COMMENT CONTINUER
CES TRAITEMENTS
A DOMICILE

En effet! A la Clinique Capillaire du uébec Enr. vous apprendrez COMMENT prendre soin de votre chevelure dans l'intimité de votre foyer.

●

Profitez sans tarder de ces
TRAITEMENTS A DOMICILE

Ne vous laissez pas décevoir par des promesses de "Pousse-rapide". Faites bénéficier votre chevelure de méthodes modernes et scientifiques.

Ne tardez pas davantage.
Voyez-y tout de suite !

Consultez votre
TRICOLOGISTE
(spécialiste des maladies du cuir chevelu)
Jeudi - Vendredi et Sam.
les 11, 12 et 13 juin
à
L'HOTEL SAUREL

Souvenez-vous !
LE PREMIER EXAMEN EST ABSOLUMENT GRATUIT !!
Venez sans rendez-vous pour votre PREMIER EXAMEN, et prévalez-vous d'un "traitement à domicile éprouvé".

Demandez M. R. GAUTHIER au bureau de l'hôtel, le spécialiste en charge de la clinique.
CONSULTATIONS: de 11 h. a.m. à 9 h. p.m.